



Ciklusprogram

Lendületben a XIII. kerület

A képviselő-testület januári ülésén elfogadta az önkormányzat következő öt évre szóló programját, melyet sajtótájékoztatón is ismertettek. A Lendületben a XIII. kerület című programról dr. Tóth József polgármesterrel beszélgettünk.



– Az új önkormányzati ciklus programjának címe pozitív kicsengésű, önbizalmat és magabiztosságot sugall. Valóban lendületben van a kerület?

– Igen. Az elnevezés városfejlesztésünk lendületét jelzi, amelyhez az alapot a Közösen a XIII. kerületért nevű programban megvalósult terveink adják. A 2010–2014 közötti célkitűzéseink, vállalásaink összefogással, a lakosság, a kerületben működő közösségek, civil szervezetek, egyházak, gazdálkodó szervezetek céltudatos, közös munkájával teljesültek. A következő öt év tervei a megvalósult eredményeinkre és fejlődésünk eddigi dinamikájára épülnek. És kiemelten arra a széles körű együttműködésre, ami jellemezte az elmúlt négy év munkáját. Igen nagy szükség volt rá.

Folytatás a 4–5. oldalon

Passzívház Átadták a különleges, százlakásos épületet

Új kultúra a közgondolkodásban



Háromévnnyi előkészítés és alapos tervezés után január 27-én átadták a méreteit és közösségi jellegét tekintve Európa-szerte is példa nélküli százlakásos passzívházat.

„Reményeink szerint új kultúrát hoztunk a közgondolkodásba Budapesten, Magyarországon és Európában is” – fogalmazott dr. Tóth József polgármester, amikor január 27-én ünnepélyes keretek között, jelentős sajtóérdeklődés mellett jelképesen is

átadta a lakáskulcsot a százlakásos passzívház egyik bérlőjének. Az önkormányzat legújabb – a Reitter Ferenc utca, Zsinór utca, Jász utca és Fáy utca által határolt ingatlanon megvalósult – beruházásáról már többször beszámoltunk. Jóllehet az épület már tavaly novemberben elkészült, ám a használatbavételi engedélyt csak késve kapta meg a kerület. A polgármester idézett mondatával utalt arra, hogy az úgynevezett pasz-

zívtechnológiával készült, azaz rendkívül energiatakarékos, százlakásos bérház méretével, a beruházás közösségi jellegével egyedülálló vállalkozás kontinensszerte. (Az első ilyen ház 24 éve épült Németországban, Európában jelenleg 32 ezer passzívtechnológias, többnyire kisebb épület van. Hazánkban ez a huszadik, ám a legnagyobb is csupán egy ötlakásos társasház.)

Folytatás a 2. oldalon

Ebösszeírás

3. oldal



Az állatvédelmi törvény előírása alapján a kerületben február 28-ig végzik a városrészben tartott kutyák összeírását. Az ebtulajdonosok számára az adatszolgáltatás kötelező, aki azt nem teljesíti, bírsággal sújtható.

Illényi Katica

7. oldal



Az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban adott nagysikerű koncertet Illényi Katica. A művésznő többek között arról is mesélt, hogy fiatalon sokszor rótt nagy izgalommal a Pozsonyi utat, amikor énektanárnőjéhez igyekezett.

Szerb kultúra

8. oldal



Izgalmas anyagból nyílt kiállítás a közműltban a Városház Galériában. A KRUG Művészeti Egyesület célja nemcsak a szerb kultúra ápolása hazánkban, hanem a kortárs művészet népszerűsítése is.

Logopédia

9. oldal



A tapasztalatok szerint nagyobb arányban fordul elő beszédhiba a fiúknál, mint a lányok körében. A logopédiai ellátást igénylő gyermekek közül elsőbbséget élveznek azok, akik súlyosabb problémával küzdenek.

RÖVIDHÍREK • RÖVIDHÍREK • RÖVIDHÍREK

Díszpolgárjelölés február 23-áig

Az idei díszpolgárjelöléseket február 23-áig juttathatják el a helyi lakosok, illetve a kerületi civil közösségek a polgármesteri hivatal jegyzői irodájára (Béke tér 1.). A díszpolgárokról a képviselő-testület dönt. Azok javasolhatók, akik kimagasló munkásságukkal hozzájárultak a XIII. kerület fejlődéséhez, s akik a kerület nemzetközi kapcsolatainak, az együttműködés más formájával kiemelkedően öregbítették a városrész hírnevét. A kerületi civil szervezetek a XIII. Kerületért nevű díjra is javaslatot tehetnek. Azok jelölhetők, akik kiemelkedő munkásságukkal jelentősen hozzájárultak a kerület fejlődéséhez, jó hírének öregbítéséhez. Az ajánlásoknak tartalmazniuk kell a javasolt nevét, munkahelyét, beosztását, elérhetőségét, a jelölés indoklását, a javaslattevő személy vagy szervezet megnevezését, elérhetőségét, a díszpolgári cím tekintetében a jelölt kerülethez kötődését is.



Esélyegyenlőségi Díj – javaslatokat várnak

Újra várják a kerületi lakosok javaslatát a kerület idei Ember az emberért elnevezésű esélyegyenlőségi díjára; a jelöléseket március 20-áig lehet elhelyezni a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodáján (Béke tér 1.) erre a célra kiállított urnában. A képviselő-testület 2008-ban alapította a díjat azok tevékenységének elismerésére, akik hozzáállásukkal, hétköznapi cselekedeteikkel az esélyegyenlőség érvényesüléséért tesznek. A kitüntetettre a kerületi lakosok tehetnek javaslatot. Az elismerést minden év májusában, az Esélyegyenlőség Napján a polgármester adja át. Az érdemesség részletes indoklásával ellátott javaslatban meg kell jelölni a javasolt személy nevét, munkakörét, beosztását, a jelölés szakmai, erkölcsi indokait is. A díjra hivatalban lévő politikus nem javasolható. Képünkön a tavalyi díjazottak: Nagy Erzsébet és Papp Ibolya.



Nincs megoldás a Béke téri özönvízre

Nem ígér konkrét megoldást a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. a Béke teret özönvízszerűen elárasztó nagyobb záporok és zivatarok idejére, megelőzendő mindezt. A kerület szerint ez nem ad okot a bizakodásra, noha azért fordult szakmai segítségért az FCSM-hez, mert az elmúlt hónapok esőzései komoly fennakadásokat okoztak a Béke téren, a polgármesteri hivatalba és a környező lakóházakba is rendszeresen betört a víz. Az önkormányzat érthetetlennek tartja, hogy a fővárosban szinte egyedüliként a Béke teret árasztja el az özönvíz, ezért kérte nyomatékkal a probléma szakmai megoldását. Az FCSM a kapacitást meghaladó csapadék esetén nem garantálja az elöntésmentességet, különösen egyazon csatorna szállítja a szenny- és a záporvizet is. A cég ígéri, hogy az angyalföldi átemelőtelep záporszivattyút korábban indítja el és felülvizsgálja a telep üzemeltetési szabályzatát.



Fotó: HVG

Leveles-ládánkból



Hivatása volt a gyógyítás

Az idő rohanását sokszor csak az újszülöttek növekedése vagy szeretteink, barátaink elmenetelének egyre távolodó emléke őrzi.

Így van ez most is, amikor a 100. évében, február 15-én született dr. László Györgyre, Újlipótváros egyik megbecsült háziorvosára emlékezünk.



Ő egy letűnt világ orvosa volt, aki még nem használt számítógépet, ultrahangot, ujjával kopácsolt az emberek mellkasán. A halálakor betegei tollából megjelent cikkből idézünk: „Nem volt professzor, nem volt akadémikus, hivatalos címe: körzeti orvos. Az orvos elvesztését fájjaljuk jobban, vagy az embert gyászoljuk, nehéz a kettőt külön választani. Orvosunk – a szó nemes értelmében – barátja volt minden betegének. Korán reggel már az utcán láttuk betegeihez sietni és még késő este is találkoztunk vele beteglátogatásai közben. Azzal vált el betegeitől: holnap reggel hívjon fel telefonon és mondja el, hogy érzi magát. Ha elmulasztottuk, ő csengetett fel. Hivatása volt a betegek gyógyítása. Becsültük és szerettük.”

L. KATALIN, A KERÜLET LAKÓJA

Passzívház Átadták a különleges, százlakásos épületet

Új kultúra a közgondolkodásban

Folytatás az 1. oldalról

A szigorú minősítési rendszer következtében a most átadott épület energiafelhasználása a vártnál is kisebb, 84 százalékkal kevesebb, mint az átlagos házaké.

Az önkormányzat teljes egészében saját költségén, 2,3 milliárd forintból valósította meg az úttörőjellegű beruházást. Tóth József utalt arra, az önkormányzat nem akarta, hogy az átadás a választási

kampány része legyen, ezért most, a lakók egy részének beköltözése után tartotta meg az ünnepséget. Emlékeztetett arra, hogy a tervezés első lépéseként a telekbeépítésre vonatkozó városrendezési tanulmány készült, amelyet a ház vázlatterveivel együtt 2011 októberében véleményezett és továbbtervezésre javasolta a tervtanács. Az önkormányzat által kijelölt négy telek beépítésével kapcsolatos követelmények tisztázá-

sára lefolytatták a 100 lakásos épület elvi építési engedélyeztetési eljárását, majd elvégezték a szükséges telekalakítást.

Az átadáson Miskolczy Imre, a Darmstadt Passivhaus Institut magyarországi képviselője mérést végzett az épület elkészültét, elszántnak és elkötelezettnek jellemezte az önkormányzatot. Nagy Csaba, az épület tervezője (Archikon Kft.) elmondta, a feladat azért volt nagy kihívás, mert nem csak a ház homlokzatát, magasságát, műszaki paramétereit kellett megtervezni, hanem a környezettudatosság üzenetét kellett az épület egészén és valamennyi tervezési fázisában megjeleníteni. A kivitelező Magyar Építő Zrt. vezérigazgatója, Tolnay Tibor példaértékűnek



A jelképes kulesátadás

nevezte a XIII. kerület döntését, elmondta, hogy szakmai körökben is komoly elismerést váltott ki a beruházás. Reményét fejezte

ki, hogy más önkormányzatok is követni fogják a jó példát.

K. A. I.

A lakásbérlemények pályáztatásának első és második fordulójában összesen 38 család adott be igénylést sikeresen, velük már meg is kötötték a szerződést. A pályáztatás harmadik fordulója december közepén indult és január 30-án zárult. A lakók havonta bruttó 1101 forintos lakbért fizetnek négyzetméterenként, cserében viszont rendkívül alacsonyak a rezsiköltségek: a fűtésért 2332, a meleg vízért pedig köbméterenként ezer forintot kell fizetni havonta.

Kutyaösszeírás A kerület nem tervezi az ebadó bevezetését

Törvény írja elő a dokumentálást

– És mikor kapjuk a csekket? – kérdezte egy idősebb nő *Staniszewski Csabától*, a polgármesteri hivatal környezetvédelmi felelősétől a Szent István parki kutyafuttatóban, az állatvédelmi törvény által elrendelt ebösszeírás alkalmából szervezett rendezvényen. A nő sokak aggodalmát tolmácsolta, mondván: az összeírás lényegében alkalom arra, hogy ez alapján a kerület ebadót vessen ki a kutyatulajdonosokra. A szakember azonban megnyugtatta az utcai szóbeszédre adó állattartókat: a kerület, ahogy eddig, úgy a jövőben sem tervezi az ebadó kivetését.

Lapunk érdeklődésére Staniszewski Csaba ezt újfent megerősítette. Elmondta, a hivatalos nevében ebrendészeti hozzájárulás kivetésére három éve ad lehetőséget az állatvédelmi törvény, de a városrész azóta sem élt vele, és a következő években sem szándékozik megadózni a kutyatartást. Mint ismert, 2011-ben vezették be azt is, hogy az ebeket

kötelező chippel ellátni. A mostani, december 15-én kezdődött és február 28-áig tartó összeírás is törvény rendelte el, többes céllal. Egyfelől a kerületben tartott kutyák adatainak, tulajdonosainak, illetve tartóik elérhetőségének nyilvántartása, valamint a veszélyesség elleni védekezés végett, továbbá az állattulajdonosok és -tartók, s más személyek jogainak, személyes biztonságának és tulajdonának védelme, illetve az állatvédelmi feladatok ellátása érdekében. Ezek mellett az sem elhanyagolható tény, hogy a kerületben tartott kutyák pontos száma és tartási helyeinek ismerete megalapozottabb döntéseket tesz lehetővé a kutyainfrastruktúra fejlesztése során, például, hol épüljenek vagy bővüljenek kutyafuttatók.

Jelenleg csak egy központi-állami ebnyilvántartás létezik, ezt fogják kiegészíteni a helyi adatbázisok, melyekhez kellő alapot szolgálhat a mostani összeírás. A tapasztalatok szerint a kettő vél-



Két civil szervezet, a Kutyamentő Angyalok és az Eb Ovo Egyesület is segíti a kerületi ebösszeírást

hetőleg nem fogja fedni egymást: míg a kerület becslése alapján hat-hétezer, addig az országos bázis szerint 11 ezer kutya él a városrészben. Az önkormányzat adatai a 2006-os törvényi változással végül megszüntetett, ám addig vezetett helyi nyilvántartáson alapszanak.

Staniszewski Csaba elmondta azt is, eddig nagyjából ezerötszázan töltötték ki az összeíráshoz szükséges adatlapot, melyek kiosztásában és összegyűjtésében két civil szervezet is segíti az önkormányzatot, az Eb Ovo Egyesület és a Kutyamentő Angyalok, de az adatközlésre a kerületi közterület-felügyelők is felhívják a kutyások figyelmét, egyben át is

veszik a kitöltött adatlapokat. Az adatszolgáltatás több módon is teljesíthető: írásban a polgármesteri hivatal (Béke tér 1.), illetve a XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt. ügyfélszolgálatán (Béke utca 65., Hegedűs Gyula utca 15.), az űrlap átvehető a kerületi állatorvosi rendelőkben. Ha valaki az elektronikus formát választja, az önkormányzat honlapjáról (www.budapest13.hu/ebosszeiras) letöltött, aláírt adatlapot beszkennelve eljuttathatja az

ebosszeiras@bp13.hu e-mail címre.

A környezetvédelmi felelős felhívta a figyelmet arra is, hogy a kutyások számára az adatszolgáltatás törvényileg kötelező, aki nem teljesíti, az 30 ezer forintos állatvédelmi bírsággal sújtható. A kerület azonban bízik a lakosság felelősségteljes együttműködésében, ezért a büntetést csak a legvégső szankciónak szánja.

K. A. I.

Sok jó kutyás sokra megy!

Két civil szervezet, a Kutyamentő Angyalok és az Eb Ovo Egyesület is segíti a kerületi ebösszeírást. Utóbbi a sikeres lebonyolítás érdekében **Sok jó kutyás sokra megy!** címmel rendezvénysorozatot tart a városrész kutyafuttatóiban, ahol kitölthető és leadható az űrlap. Az első és a második január 21-én és 22-én volt a Szent István parkban, valamint a Lehel utcaiban. A következő két helyszín: Gyermek téri futtató (február 11. 18–19 óra); Rákospatak parti futtató (február 12. 18–19 óra). Az egyesület segítséget nyújt az adatlap kitöltéséhez, melyhez szükség van az eb oltási könyvére, de általános kutyás tanácsadással is segítik a házőrzők gazdáit.

Parkolás Lecsengett a matricák kiadása

Jelentősen nőtt az e-igénylés

Befejeződött az idei várakozási hozzájárulások, közkeletű nevén: parkolási matricák kiadása. A XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt. január végi adatai alapján a tervezett matricaszám 92 százaléknál tartanak. Jelentősen, mintegy 40 százalékkal nőtt az elektronikus igénylések száma (hatezernél is több a regisztrált ügyfél) a postán beküldött és a személyes átvétel „rovására”. Utóbbi azonban még mindig jelentős, csaknem 12 ezer kerületi autós szerzi be ily módon az engedélyt.

A közszolgáltató arra kéri azokat a kerületi autósokat, akik határidőre, azaz január 31-ig nem váltották ki, vagy benyújtott igénylésük ellenére nem kapták

meg az engedélyt, hogy telefonon (478-5050) vagy személyesen a Hegedűs Gyula utcai központi ügyfélszolgálati irodán érdeklődjenek a kiállítás elmaradásáról, amelynek több oka is lehet, de a jogosultság nélkül várakozók február 1-jétől pótdíjat kapnak. A társaság munkatársai csaknem 1600 esetben találkoztak hiányos igénylésekkel, adatközléssel.

A 2015-ös matricakiadás előkészítését egyébként a közszolgáltató már tavaly augusztus végén megkezdte. A kérelmek postai kiküldésével az engedélykiadás kezdőnapjára, azaz november 17-ére minden érintett autós tudomást szerezhetett a 2015-ös feltételekről.



BUDAPEST FŐVÁROS XIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT PÁLYÁZATI FELHÍVÁSA



A XIII. Kerületi Önkormányzat tulajdonában álló **fecskeházi hasznosításra kijelölt 8 db lakás** bérleti jogának elnyerésére.

A meghirdetett lakóegységek határozott idejű elhelyezést biztosítanak azon fiatal házaspároknak, illetve élettársi kapcsolatban élők számára, akik készek és képesek végleges lakáshoz jutásukat legfeljebb **8 éven belül** önerőből, lakás-előtakarékosság vállalásával megoldani.

A pályázat feltételeit, a megpályázható lakásokat, valamint a pályázati nyomtatványt a XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt.-nél (1131 Budapest, Béke utca 65., 1136 Budapest, Hegedűs Gyula utca 15.) továbbá a XIII. Kerületi Önkormányzat Ügyfélszolgálati irodáján (1139 Budapest, Béke tér 1.) lehet beszerezni, illetve letölthető a www.kozszolgaltato.bp13.hu és a www.bp13.hu honlapokról.

Részletes információt a XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt. Lakásgazdálkodási csoportjánál (1131 Budapest, Béke utca 65. Tel.: 350-3728, 350-3729) kérhetnek.

**A pályázat személyesen benyújtható:
2015. február 2.–2015. március 6. között**



**XIII. Kerületi
Közszolgáltató Zrt.**

*Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat
Tulajdonosi, Kerületfejlesztési
és Lakásgazdálkodási Bizottság*

Ciklusprogram 2015–2019 Lendületben a XIII. kerület

Modernizáció és értékőrzés



Folytatás az 1. oldalról

– Miért említi ezt ilyen hangsúlyosan?

– Az elmúlt négy esztendőben megváltozott az önkormányzatok szerepe, csökkent a gazdasági mozgásterük, a helyben maradó érdemi feladatok száma, megerősödött az állami befolyás. A parlamenti kétharmados többség akarata szerint a központi hatalom folyamatosan és egyre nagyobb mértékben korlátozta az önkormányzatiságot. A helyi feladatok finanszírozását az állam fokozatosan szűkítette. Emiatt romló anyagi feltételek között kellett teljesíteniük kötelező és önként vállalt feladataikat, mind nagyobb munka hárult az önkormányzatra, elsősorban a szociális segélyezés területén. Az iskolák államosítása és egyes államigazgatási feladatok átszervezése feleslegesen kötött le erőt, energiát. Az átalakítások előnyeit, racionalitását, költséghatékonyságát a mai napig nem sikerült bizonyítani. Példátlán volt az a közigazgatási beavatkozás, hatalmi arrogancia, erőfitogtató stílus, ami a Margitsziget kerületünktől történő elcsatolásában nyilvánult meg. Ezt a kétharmados parlamenti többség minden szakmai kritika és lakossági tiltakozás ellenére megszavazta.

– Amit elmondott, az nem egy sikertörténet...

– De az igen, hogy mindezek ellenére milyen eredményeket értünk el. Stabílan, jól működik az önkormányzatunk. Nincs adósságunk, felvett hitelünk. Vagyunk közelíti a 100 milliárdot.

Szociális támogatásaink, juttatásaink messze meghaladják az országos átlagot. Folytatódta fejlesztéseink, építettünk színházat (RaM), bölcsődét, óvodát, gyermekintézményeket, iskolákat, orvosi rendelőket újítottunk fel. És még sorolhatnám, mi mindent tettünk. Legújabb büszkeségünk az energiatakarékos 100 lakásos passzívház a maga nemében egyedülálló Közép-Európában is. Most adtuk át a lakóknak.

– Ha jól értem, a gondok ellenére az elmúlt négy év eredményei adják az alapot a következő évek fejlődéséhez?

– A városrész fejlődésében az elmúlt négy év nem alap, hanem egy közbülső állomás, amelynek szerves folytatása az új ciklusprogram. A jelenlegi város-szerkezet az elmúlt két évtized egyenes ívű fejlődésének eredményeként alakult ki. A modernizáció során megőriztük

és gyarapítottuk az épített és a természeti környezetünk értékét. A városrész megtartotta, sőt növelte népességvonzó erejét, kiemelkedő gazdasági potenciálját.

– Milyen szempontok figyelembevételével foglalmazták meg az új programot?

– Az eltelt évek változásai, kihívásai, a folyamatosan változó, általában szűkülő feltételrendszerek arra ösztönöztek, hogy az új helyzetnek megfelelően elemezzük adottságainkat, erőforrásainkat, a jogi és gazdasági feltételeket. Munkánkban a vezérvonal a biztonság, a kiszámíthatóság és az átlátható működés volt. Célunk volt az is, hogy a program segítse és biztosítsa a kerületi polgárok identitásának megőrzését, a hagyományok ápolását, a kulturális lehetőségek kibővítését, a közösségi tevékenységek támogatását, a kerületben lakók életfeltételeinek javítását, a minőségi közszolgáltatást, az élhetőbb és biztonságos hétköznapiakat, a minél egészségesebb környezet biztosítását. Fontos feladatunknak

tartjuk versenyképességünk javítását, az erőforrás-hatékonyságot, a környezetbarát gazdálkodást. A kerületben működő cégek bevonását a városfejlesztésbe, a kereskedelmi és szolgáltatási színvonal emelését. A megújuló energiaforrások növekvő használatát, az energiatakarékos, alacsony szén-dioxid-kibocsátású, környezetbarát technológiák alkalmazását, felhasználásuk támogatását.

A takarékos, átlátható és egyensúlyi gazdálkodás folytatását.

– Mit terveznek a városfejlesztés területén?

– Megtartjuk eddigi városfejlesztésünk filozófiáját: nyitottság és dinamizmus, értékőrzés és megújulás. Magas színvonalú lakó- és munkahelyi területekkel szeretnénk még vonzóbbá tenni kerületünket. Bővíteni fogjuk a kulturált gyalogos és kerékpáros közlekedés feltételeit. Lokális jelentőségű városrészközpontokat

alakítunk ki, megépítjük a Klapka-szolgáltatóházat. Folytatjuk a lakótelepek közterületeinek komplex megújítását. Ösztönözzük a zöldtechnológiák alkalmazását. Kezdeményezzük az újlipótvárosi forgalmi rend felülvizsgálatát, egy erre alkalmas te-

„Városfejlesztésünk filozófiája: nyitottság és dinamizmus”

ületen forgalomcsillapított övezet kijelölését. A kerület északi részén közlekedési csomópont kialakítását támogatjuk, megvizsgáljuk a

várakozási övezet kiterjesztését a kerület teljes területére. A közút-felület legalább 3 százalékát megújítjuk évente, a még meglévő kockaköburokatot kicseréljük. A városkép javítása érdekében első lépésben a főútvonalak mentén lévő üzletek részvételével kerületi portálprogramot kezdeményezünk.

– Korábban szó volt a Duna mentén történő komoly beruházásokról.

– A Duna-parti területek kezelését a főváros kapta meg. Szeretnénk együttműködni a Rákospatak és a közvetlenül mellette lévő területek intenzív fejlesztése érdekében a fővárosi önkormányzattal. A 2021-es vizes vb beruházásai kapcsán kezdeményezzük a Duna-part–Dráva utca–Váci út–Rákospatak közötti szakaszának fejlesztését, a közvetlen vízparti kapcsolat bővítését. Megkezdjük a Rákospatak partjának szakaszos közparki fejlesztését. Együttműködünk a szomszédos kerületekkel, fejlesztendő városrészünk északi és keleti határain lévő rozsdáövezeteket.

– Megszépültek a közterek, virágos a környezet. Tovább zöldül a város?

Jövőkép széles körű társadalmi egyeztetéssel

„Aki azt állítja, hogy a dokumentum nem más, mint a győztes párt választási programjának átnevezése, s így kerületi szintűvé tétele, nos, az nagyon kevés helyi ismerettel rendelkezik. Mi mindig is nagyon fontosnak tartottuk közéletünk demokratikus működését” – fogalmazott dr. Tóth József a ciklusprogram elkészítésének hátterével kapcsolatban. Mint mondta, egy dolog a választás, de annak befejeztével mindannyian abban érdekeltek, hogy az önkormányzat minél jobb feltételeket biztosítson az emberek mindennapi életéhez. A dokumentum ezért minden itt élő érdekében készült, függetlenül attól, hogy kire szavazott, melyik valláshoz tartozik, kinek szurkol, milyen zenét szeret. Az alapot a győztes párt programja adta, a választók zöme ezt támogatta, erre voksolt. A választások után a polgármester levélben fordult a helyi pártokhoz, egyházakhoz és civil szervezetekhez, egyesületekhez, mondják el véleményüket róla, mit tartanak jónak benne, és mi hiányzik belőle. Ez volt a decemberi közmeghallgatás egyik témája is. A felkérésének pedig volt fogantatja: 198 javaslatot juttattak el dr. Tóth Józsefhez, ezek egynegyedét beépítették a programba, 40 százalékukat pedig részben, további 5-8 százalékukat megvalósításáért pedig lobbizni kell. A Lendületben a XIII. kerület című program központjában a városrész egészének fejlesztése, állampolgárai életminőségének javítása áll. A polgármester aláhúzza, a következő öt évben a városrész további fejlődését, az itt élők érdekeit, jólétét akarják szolgálni. Úgy fogalmazott: „A vízió, hogy a XIII. kerület maradjon továbbra is jól működő, vonzó lakókörnyezettel rendelkező, igényes közterületeket fenntartó, élhető és biztonságos városrész. Polgáraink, akik aktív alakítói a helyi történeteknek, büszkén mondhatják: otthonunk Angyalföld, Újlipótváros, Vizafogó”.

Ciklusprogram 2015–2019 Lendületben a XIII. kerület

– biztonságban



A ciklusprogram januári sajtótájékoztatója nagy médiaérdeklődés mellett zajlott

– A lakótelepek értékes zöldfelületi arányát megőrizzük, a változó igényekhez igazítjuk. A közterek felújításával, a környezet hatékony védelmével a lakóterületek vonzerejét növeljük. Pályázatot írunk ki a tömbbelsőben lévő udvarok fejlesztésére. Új szökőkutakat létesítünk. Az Árpád hídfő környékén folytatjuk a pihenőpark felújítását. Előkészítjük az Esztergomi utca Dagály utcától északra eső szakaszának kiépítését. A Gidófalvy lakótelep közparki területeit és játszótereit megújítjuk. A Béke–Tatai lakótelepen folytatjuk a zöldfelületek felújítását. Megkezdjük a Tahi utcai lakótelep zöldterületeinek komplex megújítását. Elkészítjük a Gyöngösi utcai lakótelep komplex közterület-felújítási tervét és megkezdjük annak megvalósítását.

– Az önkormányzat azon kevesek közé tartozik, amelyek bérházakat épít. Ez is folytatódik?

– A lakhatást az alapvető szükségletek közé soroljuk, kielégítését meghatározónak tartjuk, ezért folytatjuk a lakáspolitikánkat. A jövőben még inkább a minőségi szempontokat helyezzük előtérbe. Ma már nemcsak az épülő lakások száma fontos, hanem az is, hogy azok milyen minőségűek, üzemeltetésük mennyire gazdaságos és korszerű. Véleményünk szerint az igazi rezsicsökkentés az energiával való takarékoskodás, a fogyasztás csökkentése, ezért többek között a lakótelepi panelházak, a középületek modernizációját folytatni kell. A fiatalok önálló életkezdését segítjük. Lakásvásárlásukhoz támogatást

nyújtunk, évente 4-5 fecskelakást jelölünk ki, a lakáspályázatok 10 százalékát is ők nyerhetik el. Legalább 50 bérlakással gyarapítjuk a közösségi lakások számát. Évente 400 millió forintot fordítunk az önkormányzati bérházak korszerűsítésére. Öt év alatt legalább 300 bérőnköt költöztetjük korszerűbb lakásba. Felszámoljuk az önkormányzati szükséglakásokat. A társasházak számára épületkorszerűsítésre évente legalább 100 millió forint kamatmentes visszatérítendő támogatást biztosítunk.

– Értékeink megőrzése, a biztonság nagyban hozzájárul a lakosság közérzetéhez.

– A közbiztonság további javítása, a közterületek rendjének fenntartása érdekében növeljük az önkormányzati fenntartású közterület-felügyelet létszámát, bevezetjük a 24 órás készenléti szolgálatot. Korszerűsítjük és legalább 50 kamerával bővítjük közterületeink távfelügyeleti rendszerét. Az önkormányzat anyagilag továbbra is támogatni fogja a kerületi rendőrkapitányság, a polgár-

őrség és a közterület-felügyelet munkáját.

– Az életfeltételek nehezednek. Mit tud tenni az önkormányzat ennek enyhítésére?

– Elengedhetetlennek tartjuk a családok erősítését, a szegényebbek segítségét. Támogatást nyújtunk számukra, hogy gyermekeiknek megadassák a fejlődésükhöz szükséges háttérrel. Ehhez kapcsolódnak kitűzött feladataink. A rászorulóknak továbbra is biztosítjuk az ingyenes bölcsődei és családinaközi-

ellátást. Az óvodai férőhelyeket szükség szerint bővítjük, minden jogos igényt kielégítünk. Bővítjük a családinaközi-hálózatot. Továbbra is fenntartjuk a Bursa Hungarica ösztöndíjrendszert. Az idősok részére – a közösségi ellátás feltételeinek jobb megszervezésével – szeretnénk segíteni abban, hogy életminőségük megtartásával minél tovább élhessenek saját otthonukban. Megvizsgáljuk a 70 éven felüliek – alanyi jogon járó – gyógyszer-támogatása fel-emelésének lehetőségét. Új klubot építünk számukra. Elősegítjük az internethez való kapcsolódást, ezért a közterületi találkozási pontokon és az önkormányzati intézményekben az ingyenes WiFi-hálózat teljes kiépítését tervezzük. A gyermekkel otthon lévő kismamának újabb ingyenes ECDL Start vizsgára való felkészítést tartunk. Különböző korosztályok részére ingyenes egészségügyi szűrőprogramokat szervezünk.

– Mi várható a kultúra és a sport területén?

– Fenntartjuk az igényes szórakozás és közművelődés lehetőségét, a kulturális szolgáltatásaink sokszínűségét, igényességét. Támogatjuk a lakóhelyi közösségek kapcsolatépítést szolgáló rendezvényeit. A kerület sporttelepe változatos. Meghatározónak tartjuk a diáksport, az utánpótlás-nevelés és a szabadidősport szerepét, az egészségmegőrzést. Továbbra is biztosítjuk a szervezett torna és uszodalátogatás kedvezményes feltételeit, idősoknek ingyenes használatát. Támogatjuk a nagy tömegeket mozgósító szabadidősport-rendezvényeket. A sportlétesítményeket hétvégeken és a szünidőben nyitva szeretnénk tartani.



Dr. Tóth József polgármester – A „Lendületben a XIII. kerület” program elnevezés városfejlesztésünk lendületét jelzi, amelyhez az alapot a „Közösen a XIII. kerületért” nevű programban 2010–2014 között megvalósult terveink adják

– Gazdag a program, de kérdés: honnan lesz pénz a feladatok megvalósítására?

– A kerület közössége döntően saját bevételeiből gazdálkodik, gyarapszik. Autonómiánk mértéke anyagi önállóságunk függvénye. Önkormányzatunk kötelező és önként vállalt feladatait, fejlesztéseit döntően eddig is önerőből valósította meg. Számunkra a felelős gazdálkodás, a „saját lábón állás” nem csupán külső kényszer következménye, hanem a felelős polgári magatartás alapja. Felhalmozásra, bővítésre a következő öt évben átlagosan az éves költségvetésünk 15-20 százalékát tervezzük fordítani. Az európai uniós fejlesztési források apadásával párhuzamosan a kerület fejlesztésében egyre inkább a belső források visszaforgatására kell támaszkodnunk. (Zárójelben: 2010 előtt tíz uniós pályázatunkból nyolc kapott támogatást, azóta tízből csak kettő). Az önkormányzat közvetett eszközökkel segítheti elő gazdasága fejlesztését.

tését. A legnagyobb potenciális fejlesztőerőt a beruházásokat és ingatlanfejlesztéseket megvalósító külföldi és hazai magántőke jelenti.

– Nem ejtettünk szót egy sokakat érintő területről, a kerület sok település által irigylet színvonalú szociálpolitikájáról.

– Szeretnénk megőrizni a helyi szociális ellátórendszer eddig elért magas színvonalát, és a változó igényekhez igazítani. De látjuk, ez nem lesz egyszerű feladat. Hiába van kidolgozott, részletekbe menő konkrét programunk, azt felülírhatják a kormányzat közeljövőben várható intézkedései. Azt már tudjuk, hogy a szociális területre a kormány eddigi döntései alapján jelentősen kevesebb jut. Ezzel számoltunk. A kormányzat szándékaihoz igazodva szeretnénk megteremteni eddigi szociálpolitikánk megtartásának anyagi feltételeit.

JUSZTUSZ GÁBOR

„A közterek felújításával növeljük a lakóövezetek vonzerejét”

„Az üzletek részvételével kerületi portálprogramot kezdeményezünk”

Adatok a kerületről

A kerület állandó lakosságának száma folyamatosan növekszik, a 2014. január 1-jei állapot szerint 112 436 fő. Az elmúlt két évtized fejlődésének eredményeként az egykori ipari területeken lakó-, kereskedelmi és szolgáltatóipari funkciók alakultak ki; 18 ezer lakás és egymillió négyzetméternyi iroda épült a rendszerváltás óta. A lakások száma meghaladja a 72 ezret. A bérházak tekintetében a harmadik legtöbb itt található, az önkormányzat szinte egyedülként épít közösségi tulajdonú lakásokat. A rossz minőségű, szoba-konyhas, komfort nélküli szükséglakások aránya az utóbbi húsz évben 70 százalékról 30-ra csökkent. A kerületben 29 ezer vállalkozás található. Nőtt a munkanélküliek száma; a tartós munkanélküliek aránya az aktívkorúak számához viszonyítva 3,69 százalék. Széles ágazati struktúra jellemzi a helyi munkahelyeket, összességében 70-80 ezer ember keresi kenyerét a kerületben.

Építészetünk A-tól Z-ig Dráva utca 12.

Polgári ház – hétköznapi diadalmenet

Jóllehet nem egyszer hallani a szegénységgel, közösköltség-hátalékkal küszködő társasházakról, szerencsére az ellenkezőjére is egyre több példa akad. Ilyen a Dráva utca 12. is, a hetvenhét lakásos, hat üzlethelyiséges, 1910-ben emelt épület lakóközössége ugyanis fegyelmettségének köszönhetően hat év alatt összespórolta azt a 13,9 millió forintot, amely önrészként szükségeltetett ahhoz, hogy további pályázati pénzekkel a teljes homlokzati felújítást elvégeztethesse. Hétköznapi „diadalmenetüket” bemutatandó, lapunkat Grega Pál közös képviselő kereste meg, hogy a nem mindennapi rekonstrukció más közösségeknek is példaként szolgálhasson.

A Dráva utca 12. eredetileg mint „polgári ház” épült fel a Hegedűs Gyula utca sarkán, s legutóbb az 1950–60-as évek derekán esett át állagmegőrző felújításon. A tisztas önrészhez két kerületi pályázaton is sikerült további jelentős forrást szerezni: csaknem 6,2 milliót öt évre szóló, kamatmentes hitelként, kétmil-

ió forintot pedig vissza nem térítendő támogatásként, az építészeti értékek védelmében. Ami az igazi csoda, hogy a lakóknak nem kellett plusz pénzeket befizetniük, a lakások 120, illetve az üzletek 209 forintos négyzetméterenként közös költsége ugyanis nemcsak a biztosítást és a szemétdíjat tartalmazza, hanem az előtakarékoságra szánt hányadot is. És mindezt úgy, hogy a felújítás előtti évben, 2013 novemberében járt le a gázrekonstrukcióra szintén kerületi pályázaton elnyert 4,3 millió forintos, ötéves kamatmentes kölcsön futamideje.

Maga a homlokzatfelújítás rekordgyorsasággal, másfél hónap alatt elkészült, tavaly júliusban kezdődött és szeptemberben már le is vonultak a kivitelezők. Grega Pál szerint ennek és a minden tekintetben zökkenőmentes munkának az alapos előkészítés és a jó pályázattírási volt a titka. Egyetlen hibát követett el, de ennek is megvolt a maga oka. Az ablakokat is érintő teljes felújítás 24 millióba került, de ebből hiányzik az a kétmillió forint, amit a főváros-



tól szerettek volna elnyerni, szintén pályázaton. A homlokzat 2013 késő őszén már olyan rossz állapotban volt, hogy a hulló vakolat miatt a kivitelezést nem lehetett sokáig halogatni. Így azonban a fővárosi pályázat elbírálásának idején – azaz tavaly nyáron – egy, már javában zajló felújításról volt szó. A közös képviselő az elmúlt hetekben kapta kézhez az elutasító levelet, miszerint folyó

munkálatokat nem támogat az önkormányzat. Ennek ellenére a kivitelezésben és a tervezésben részt vett a főváros vezető főtanácsosa és két építésmérnök, akik sok más mellett szakmai-építészettörténeti alapon határozták meg a társasház homlokzatának színezetét, s nyújtottak segítséget a kivitelezéshez.

A polgári ház az apró kudarc ellenére szellemiségében nevé-

hez méltón, egy példaértékű összefogás eredményeként ünnepelheti meg idén születésének 105. esztendejét.

K. A. I.

(Köszönjük az Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény segítségét! Sorozatunk Ferkai András Pest építésze a két világháború között című munkáján alapul.)

Jövők-megyek 115.

Terepre, magyar! Bizony, bizony, elég volt a köldöknézéskből meg a nosztalgiazásból, a bezzegazénidőmbenezésből, ma megint jövünk és megyünk, ahogy egykor ígértük, friss élményeket szerzünk és riporter pontossággal rögzítjük azokat.

Villamosozni fogunk.

Régi tervem volt ez egyébként, keresztvillamosozni a felújított egyessel szeretett Angyalföldünkön, hídtól hídig, Óbuda és Zugló között. Nem túl hosszú út ez, lemértem, a Szentlélek tértől a Kacsóh Pongrác útig nyolc perc mindössze, mégis rengeteg megfigyelésre ad alkalmat. Régi tervem volt, de aztán csúsztak ki-

csit az új vonal átadásával, s hogy átadták, máris fel kellett újítani, aztán meg engem kellett kicsit felújítani, úgyhogy, ahogy mondan szokták, most érett meg rá a helyzet. Jókor, egyébként: az egyes, új idők szimbólumaként, fontos új szakaszához érkezik életének. Ha minden jól megy (lefordítom: ha a betonpilonok bírják), rövidesen áthalad a Rákóczi hídon, sőt, elmegy egészen az Etele útig: ezzel a város egyik leghosszabb vonalát mondhatja magáénak. (És mi, ebből a vonalból, büszkén vállalhatunk magunkra öt megállónyt.) Sezzel még nincs vége, daliás tervek fekszenek az illetékesek asztalán, egyfelől a

Kelenföldi pályaudvar, másfelől a Külső Bécsi út felé: reméljük, abból is lesz valami előbb-utóbb.

Szálljunk tehát villamosra együtt. Jaj, nem dehogy: előbb még elevenítsük fel a múltat. (Bárhogy is ígértük fentebb az ellenkezőjét.) Nem tudom, önök tudják-e (én bizony nem tudtam), hogy valamikor régen, a múlt század elején járt már egy 1-es Angyalföldön, a Váci úton, pontosabban Újpest és a Róbert Károly körút között. Aztán feltűnt megint, az ötvenes években, a hármas alvállalkozójaként, akkor már a Kádár utcából indulva. Közben meg, arra a néhány közbülső évtizedre ez a viszonylat ki-

költözött a Közvágóhíd meg a Nagyvásártelep közé. Ne kérdezzék az okát: a villamosoknak megvan a maguk története – a közlekedési vállalatok lelki világát még egy Freud se tudná megfejteni. Talán nem is szükséges.

Ezekre a daliás időkire (ha hiszik, ha nem) még nem emlékezhetem: de arra már igen, hogy az Árpád hídon az ember, ha akart, átmehetett a harminc-hármassal. Meg arra is, hogy elszenderedtek ott a villamossínnek, és akinek a híd túloldalán volt dolga, be kellett érnie a két buszszal, az ötvenötessel meg a nyolcvanhatossal. Az egyik a Népligetbe ment, a másik Palotára.

Na, látják, ilyen az, amikor megígérem, hogy nem révedek a múltba. (De ha már lúd, akkor legyen kővér: itt az alkalom, hogy elmeséljem – ha eddig nem tettem volna –, hogy nyolc-tíz éves koromban úgy ismertem meg Budapestet, hogy felszálltam valahol egy villamosra, és elutaztam a végállomásig. Aztán vissza. És a következő nap egy másikra, és így tovább. Azért villamosra, mert ott nem féltem, mint az autóbusról, hogy ha elromlik vagy eltérítik, nem találom haza. Legfeljebb visszagyalogolok a sínek mentén, gondoltam.)

Na, most már igazán ideje indulni. Magam a Szentlélek téren szálltam villamosra, miután megcsodáltam az aluljáróba épített liftet, a látszóbeton pe-

remtetőt meg az átlátszatlan betonlábakat, amitől szerintem inkább bunkerre hasonlít az egész, nem pedig megállóra. (De anyag-erős, az kétségtelen.) Önfényezésben azonban semmi nem tesz túl ezen a szakaszon, minden megállóban külön tábla hirdeti, miért járunk annyira, de annyira jól az egyes felújításával – sok pontba van szedve mindez, csak annyit mondom. Van még jegyautomata meg járatinformáció, megfigyelőkamera és támaszkodópult – amennyire látom, egy rendes takarítónő is elkelne, mert szép vastagon megült a por mindenben. Persze, itt már nem füves a pálya (nem tudom, van-e értelme a füvesített villamossínnek, de nekem bizony nagyon tetszik – már látványnak sem akármilyen), pedig az a por ellen is segíthetne. (Ez ombudsmanért kiált: az egész angyalföldi szakaszon egy szál fű, annyi sincs. Ez nem igazság.)

A többi, egyébként, rendben van: a régi kocsik is mennek, mint a meszes, öröm nézni, ahogy nyakra-főre előzük a dugóban álló személyautókat. Azt ugyan nem értem, hogy ha már ennyi uniós pénzt ráköltöttek az illetékesek, miért nem építettek egy megállót a Margitszigetnél is, de hát nem kell nekem mindent érteni. Én csak jövők-megyek, utazgatok és figyelek. Ez a dolgom. És örülök minden újnak ebben a városban.

JOLSVAI ANDRÁS



Látványos koncert Muzsika érintés nélkül

Kettesben Illényi Katicával

Az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban adott nagyszerű koncertet *Illényi Katica*. A művésznő többek között arról is mesélt lapunknak, hogy huszonevésen sokszor rótt nagy izgalommal a Pozsonyi utat, amikor énektanárnőjéhez igyekezett.

A Liszt-díjas, nemzetközileg is elismert hegedűművésznő és

énekesnő – ahogy azt már töle megszokhattuk – a legkülönbébb műfajok között kalandozott koncertjén. Észrevétlenül léphetünk át klasszikus zenéből jazzbe, nem hiányzott a szving, a gospel, a spirituálé, a sanzonok és filmzene világ sem. A bensőséges hangulatú koncerten Illényi Katicát Bundzik István, a Miskolci

Bartók Béla Konzervatórium jazz-zongora tanszakvezető tanára, a Miskolc Dixieland Band zongoristája kísérte.

– Egészen más a kétszemélyes koncertek hangulata, mint amikor nagyzenekarral lépek fel – mesélte lapunknak Illényi Katica. – Könnyebben megteremthető az a fajta családi légkör, ami én a koncertjeimen mindig vágyom. Nagyzenekar mellett is mindig törekszem rá, hogy minél közelebb érezhessem a közönséget magamhoz, de a közvetlen viszony ilyenkor még könnyebben születik meg.

A virtuozitás mellett az univerzalitás talán az, ami nemcsak elismertté, de népszerűvé is tette Illényi Katicát. Hiszen a hegedűművésznő koncertjein énekel, táncol, játszik és beszélget is közönségével.

– Nem tudatos döntés volt részemről, hogy a hegedű mellett ennyi mindennel kezdtem foglalkozni. Mindez hobbiként lépett be az életembe. Szabadidőmben kezdtem énekelni és táncolni is. Aztán a szórakozásból lassanként kötelesség lett, amikor felismertem, hogy ha valamit jól akarok csinálni, ahhoz napi szinten kell foglalkoznom vele.

Az utóbbi időkben egy alig ismert hangszer, a theremin is központi szerepet tölt be életében, melynek különlegessége, hogy

érintés nélkül, pusztán gesztusokkal lehet megszólaltatni.

– Teljesen véletlenül fedeztem fel ezt a hangszert, egy youtube felvételnek köszönhetően. Aznap már alig tudtam aludni az izgatottságtól, annyira megtetszett a theremin. A hangja nagyon hasonlít az emberi énekhanghoz. Magyarországon nem lehetett kapni, így végül egy hangszerbolt segítségével Amerikából rendelttem meg, majd külföldi művészek segítségével kezdtem el tanulni rajta játszani. Németországba és Franciaországba utaztam kurzusokra, s jelenleg is egy külföldi oktató és skype segítségével fejlesztem a tudásomat.

A komplex és látványos koncertek nem kis erőnlétet követelhetnek a törekény alkatú művésznőtől.

– A jóga és a bodyArt segítenek a kondícióm megtartásában. Hetente legalább 3 alkalommal sportolok, minden hét elején felütöm a naptáram és kitalálom, hogy az aktuális teendők mellett hol fér bele a sport. A sok gyakorlás komoly szellemi igénybevételt jelent, amit a fizikumom edzésével tudok egyensúlyban tartani. Ha nem megyek jógára vagy bodyArtra, elfogynak az energiáim, és egy idő után le is betegszem. A sport viszont feltölt, erőt ad, az energiáim megduplázódnak tőle.



Fotó: Lázár Péter

Illényi Katica örömmel jött a kerületünkbe fellépni, sok kedves emlék fűzi ide.

– 21 évesen ebben a kerületben kezdtem az énektanulást. Az énektanárnőm, Sík Olga néni a Pozsonyi úton lakott, s bizony sok alkalomra emlékszem, amikor szívdobogva, izgatottan róttam a környék utcáit – fűzte hozzá a művésznő.

BÁRD NOÉMI POLLI



Kerületünkben kezdte az énektanulást. Fotó: Éberling András

AJAMK Jótékonyági est

A szeretet erejével

Jótékonyági estet rendeznek február 15-én az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban egy halmozottan sérült, kerületi 9 éves kislány ausztriai műtétjéhez hiányzó közel 1 millió forint előteremtése érdekében. A szeretet erejével elnevezésű rendezvény fővédnöke és egyik előadója Prof. Dr. Bagdy Emőke Prima Primissima díjas pszichológus, műsorvezetője pedig Joshi Bharat lesz. Az eseményen résztvevők ismert népzenei és könnyűzenei előadók színvonalas produkcióit élvezhetik. A jótékonyági est szervezői a vendégek által megvásárolt támogatói jegyekből befolyó teljes bevételt a beteg gyermek családjának ajánlják fel, a műtét költségeinek fedezésére. A 2 ezer, 5 ezer, illetve 10 ezer forint értékű támogatói jegyeket az aszereteterajvel 2015@gmail.com e-mail címen igényelhetik az érdeklődők.



Segítsünk! Gálaest rászoruló színészek javára

Jótékony kultúra

Nehéz élethelyzetbe került színházi dolgozók, színészek javára tartanak gálaestet február 15-én a József Attila Színházban. A Segítsünk! Alapítvány Pécsi Ildikó kezdeményezésére jött létre még 1990-ben.

– Az alapítványunk célja, hogy segítsen az önhibájukon kívül nehéz élethelyzetbe került színészeknek, színházi dolgozóknak. Például azoknak, akik elvesztették a munkájukat, vagy tartós betegség, hátrányos szociális helyzet teszi nehezzé a mindennapjaikat. Évente csaknem száz esetben tudtunk eddig anyagi támogatást nyújtani a hozzánk fordulóknak – mondta el a kezdeményezés kapcsán Pécsi Ildikó.

Többek között Bencze Ilona, Császár Angela, Csongrádi Kata, Csonka András, Fésűs Nelly, Galambos Erzs, Gécz Dorottya, Hámosi Ildikó, Hegedűs D. Géza, Kállay Bori, Koncz Gábor, Konrád Antal, Kovács Kriszta, Mihályi Győző, Nemcsák Károly és Voith Ági vállalta az ingyenes fellépést kollégáik megsegítésére.

– Ők mindannyian átérezték, hogy bármelyikük bármikor kerülhet olyan helyzetbe, amikor szolidaritás és összefogás nélkül nem számíthatnak segítségre – fűzte hozzá Pécsi Ildikó.

BNP



Városház Galéria KRUG Művészeti Egyesület kiállítása

Szerb kultúra hazánkban



Izgalmas anyagból nyílt kiállítás a közelmúltban a Városház Galériában. A KRUG Művészeti Egyesület célja nemcsak a szerb kultúra ápolása hazánkban, hanem a kortárs művészet népszerűsítése is. Első alkalommal mutatkoznak be kerületünkben.

Az egyesület 2009-ben alakult meg, s épp itt nálunk, a XIII. kerületben. Éves tervükben két állandó, nagy projekt szervezése szerepel: egy téli bemutatkozás, mely irodalmi és zenés műsorral bővített éves visszatekintő kiállítás; valamint egy nyári alkotóművészeti rendezvény, mely a „360°” nevet viseli. Ez utóbbinak köszönhetően állt össze a mostani kiállítás anyaga is, mely a Városház Galériában (Polgármesteri Hivatal, I. emelet) január közepéig látható. A kiállítás szervezője a

XIII. Kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat.

– A kiállításon az érdeklődők találkozhatnak Magyarországon és külföldön élő szerb és magyar művészek alkotásaival egyaránt. Emellett román és horvát alkotók is bemutatkoznak. – mondta el a kiállítás kapcsán Gyurity Milán, az egyesület alapítója, a Szerb Kulturális Központ igazgatója. – A művésztelepünk utazó művésztelep, ami azt jelenti, hogy évről évre más helyszínen rendezzük meg. Az alkotások megszületése mellett fontosnak tartjuk azt is, hogy az adott helyszínen „nyomot hagyjunk” magunk után. A mindenkor helyszínen kulturális műsorokat is biztosítunk, illetve olyan alkotások születnek, melyek az adott hely értékeihez adnak hozzá.

Például így díszítette ki a második művésztelep alkalmával az egyesület a Nikola Tesla Szerb Általános Iskola addig üresen álló tűzfalát is. A Városház Galéria mostani kiállításán festmények, rajzok, fotók, grafikák, montázsok egyaránt helyet kaptak. Gazdag, izgalmas anyag. Az egyesület célja egyrészt, hogy bemutassa a szerb kulturális élet szélesebb spektrumát, másrészt pedig, hogy lehetőséget nyújtson a fiatal művészeknek arra, hogy saját művészetüket és gondolataikat önállóan mutassák meg a nyilvánosságnak, nem pedig más szervezetek és személyek szűrő-lencséjén keresztül. A kiállítás ingyenesen látogatható február 16-ig.

BÁRD NOÉMI POLLI

Raoul Wallenberg Életmentő diplomata

Az emlékezés lángjai

Hetven évvel ezelőtt, 1945. január 17-én került Raoul Wallenberg, a svéd diplomata és embermentő, valamint sofőrje, Langfelder Vilmos szovjet katonák fogságába Budapesten. A Raoul Wallenberg Egyesület tagjai ezen a napon Újlipótvárosban virágot helyeztek el és gyertyát gyújtottak Wallenberg emléktáblájánál. A megemlékezésen részt vett Óexc. Nicolas Trouvé, Svédország nagykövete is. Garai-Édler Eszter, a Radnóti Miklós Antirasszista díj 2014. évi kitüntetettje és a Kanadai Magyar Hírlap munkatársa pedig Raoul Wallenberg unokahúga, Louise von Dardel üzenetét olvasta fel.

„Wallenberg szellemét úgy őrizhetjük meg, ha sohasem feledkezünk meg arról, hogy Európa kegyetlen és embertelen huszadik századi sötét korszakában is voltak fényesen világító fáklyák. Képesek voltak arra, hogy áthatoljanak a sötétségen, és sok zsidót kiragadjanak a gyilkos kezekből.

Őrizzük Wallenberg szellemét azzal, hogy magunkat és főleg az ifjúságot arra ösztönözzük, hogy tegyék magukévá azokat az értékeket, amelyeket a példamutató egyének képviseltek. Példájuk ösztönözzön bennünket arra, hogy szükség esetén hasonló módon cselekedjünk – nem csupán a holokauszthoz mérhető nagy katasztrófák idején, hanem a jelenlegi politikai és társadalmi válság körülményei között szerette a világot” – szól az üzenet unokahúga tollából.

Január 22. A magyar kultúra napja

Fókuszban a tudás



A magyar kultúra napját 1989 óta ünnepeljük január 22-én annak emlékére, hogy Kölcsey Ferenc 1823-ban ezen a napon tisztázta le Csekén a Himnusz kéziratát. Ez alkalomból kerületünkben is számos művészeti rendezvényt tartottak. A Gárdonyi Géza Általános Iskola diákjai a zeneiskolában ezen a napon hagyományait és kulturális értékeit erősítették. A színes műsor mellett az intézmény idei pályázatainak győzteseit, valamint a legjobb tanulókat is megünnepezték. A 3. a és b osztály előadása Tóth Livia, Gyurcsán Lilla, valamint Kiss Bernadett összeállításában remekül ötvözte a modern stílust a klasszikus iránnyal (képünkön). A közönség soraiban, főként a gyerekek örömmel fogadták a humorral fűszerezett tanulságos jeleneteket.

Fischer Annie Zeneiskola Koncertsorozat

Muzsikáló délután

Februárban folytatódik a Zenélő Gyerekek Alapítványának Muzsikáló délután elnevezésű ismeretterjesztő komolyzenei koncertsorozata. A november végi „A klasszika és a XX. század” című nagyszerű koncert után most február 17-én, kedden 18 órai kezdettel a Junior Prima díjas In Medias Brass Quintet játszik reneszánsz és XX. századi rézfúvós muzsikát. A koncertre a XIII. kerületi Fischer Annie Zeneiskola Hollán Ernő utca 21/B alatti nagytermében kerül sor. A belépés ingyenes. A programot a Nemzeti Kulturális Alap támogatja.



Molnár Ilona logopédus Pöszeség a leggyakoribb probléma

Kell a szülői támogatás



Éppen huszonöt esztendeje gyakorolja hivatását kerületünkben **Molnár Ilona** logopédus (képünkön), akit munkahelyén, a Zöld Ág óvodában kerestünk meg. A majdnem kétszázötven kicsin kívül ebben a nevelési évben a Tomori iskola diákjai is hozzá tartoznak. Tanítónak készült: miután a Berzsenyi Gimnáziumban leérettségizett, elvégezte a Budapesti Tanítóképzőt. Ezután két évig az akkori Thälmann (ma Füsttyúk) utcai iskolában oktatott első és második osztályosokat.

Öt év gyes következett 1984-től. Nem töltötte tétlenül ezt az időt: a Bárczy Gusztáv Gyógypedagógiai Tanárképző Főiskola levelező tagozatán gyógypedagógus-logopédus diplomát szerzett, majd félálásban a kerületünkben kapott logopédusi munkát. Szerencséje volt: amikor a gyes után már teljes munkaidős állásra volt szüksége, váratlanul nyugdíjba ment egy kollégája, és az övé lett az így felszabaduló logopédus státusz.

Mint mondja, ahogy régen, ma is a pöszeség a leggyakoribb logopédiai probléma. Ebben az esetben a gyerek egy vagy több hangot hibásan ejt. Ebbe a körbe tartozik minden torzítás és hangcsere. Általában ötéves kor alatt a pöszeséget nem szükséges kezelni, mert a gyerek kiejtése az idő múlásával jó irányba változhat. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a kisebbek megfigyelése, illetve kezelése bizonyos esetekben ne lenne indokolt.

Megkésett, akadályozott beszédfejlődésről akkor beszélünk, ha az óvodakezdést követő néhány hónap után a kicsi a közösségben nem szólal meg ép értelem és ép hallás mellett. Ennek több oka lehet, ezeket a szakemberek részletes vizsgálata derítheti fel. Egyre gyakoribb a beszédértés nehézsége, aminek tünetei a többi között a következtelen hangcserek, a hangok és szó-

tagok megcserélése szavakban, például patak helyett „pakat”. Az ilyen problémákkal küzdő kicsikkel már három-négyéves korban foglalkozni kell.

A kiscsoportosoknál általában a szülők vagy az óvónők jelzik, ha valamilyen rendellenességet tapasztalnak. A középsősöknél a hangok ejtését és a beszédértést szűrni a logopédus. Az ötödik évüket betöltött gyerekeknél pedig megnézik minden nyelvi-kommunikációs készséget, például a hang-, szó- és mondatemlékezetet. Molnár Ilona szerencsésnek érzi magát, mert az évek alatt jó kapcsolatot alakított ki az óvónőkkel: meg tudja velük beszélni, mire figyeljenek, mikor jelezzenek. De ő maga is rendszeresen bejár az óvodai csoportok foglalkozásaira.

A tapasztalatok szerint nagyobb arányban fordul elő beszédhiba a fiúknál, mint a lányok körében. A logopédiai ellátást igénylő gyerekek közül elsőbbséget élveznek azok, akik súlyosabb problémával küzdenek, illetve akik a következő nevelési évben tanköteles korúvá válnak.

A sikeres terápia előfeltétele a szülői támogatás, segítség, türelem és a napi gyakorlás. Az utóbbihoz nem szükséges tanulási situációt teremteni: térsztyagúrás vagy vacsora közben is megoldható. A szakember azt javasolja, hogy a szülő örüljön minden apró lépésnek, és ezt dicséret formájában jelezze is a gyereknek. Ami a szülőket illeti, ők sokat tehetnek a beszédhibák minimalizálása, illetve időben történő felismerése érdekében.

Felesleges aggódni, ha a hároméves még nem ejti tisztán az „r” hangot. Azonban érdemes figyelni, és a szakembernek jelezni, ha nem változatos a gyerek gagyogása, ha az első szavak csak két-két és fél éves kor után jelennek meg, vagy a gyerek beszéde

halandzsá-nyelvre emlékeztet. A beszédben megjelenő tünetek mellett másodlagos tünetként előfordulhatnak magatartási rendellenességek – szétszórt figyelem, túlmozgás, esetleg agresszivitás – is. A logopédus azt javasolja: ne javítsa a szülő a beszédhibát, hanem igyekezzen jó példát adva helyes kiejtéssel beszélni a gyerekhez.

Már a várandósság alatt is beszéljünk vagy énekeljünk a picinek. A legkisebb kortól minden tevékenységhez társuljon kommunikáció. Mondókázzunk, verseljünk, meséljünk a gyerekeknek. Beszéljünk hozzájuk tisztán és érthetően: ne gagyogjunk, ne selypítsünk és mellőzzük az úgynevezett babanyelvet. Elvehetjük a kicsik kedvét a beszédől, ha érzik, hogy nem figyelünk oda. Beszélgetés alatt lehetőleg kapcsoljuk ki, de legalább halkítsuk le a tévét vagy a zenét.

Manapság egyre nagyobb figyelmet kap a diszlexia. Az iskolai előmenetelhez szükséges képességek közül a logopédus azokat fejleszti, amelyek a beszédhez kapcsolódnak. Noha a tényleges diszlexiát általában a második osztályban lehet kimutatni, a veszélyeztetettség az esetek egy részében már óvodás korban is felfedezhető.

Molnár Ilonának egy felnőtt fia és egy lánya van. Szabadidejében mindig fontos volt számára a mozgás, kirándulás, túrázás. Kilen évig spinningezett, megismerkedett a sziklamászással, majd jött a vitorlázás. Ez idő szerint a jóga a szenvedélye. De az alkotótevékenységek – fotózás, gyöngyfűzés, ékszerkészítés – is közel állnak hozzá. Most éppen a festéssel szeretne jobban megismerkedni, mert mint mondja, pedagógusként úgy érzi, mindig érdemes új dolgokat tanulni.

CSOP VERONIKA

Néptánc Országos Szólótáncfesztivál

Vadrózsás sikerek

Az elmúlt évtizedek hagyományaihoz híven idén januárban is Békéscsaba adott otthont a XXII. Országos Aranygyöngyös és Aranysarkantyús Szólótáncfesztiválnak, ami a hazai néptáncvilág egyik kiemelt, kétévente megrendezett szakmai eseménye. Az Angyalföldi Vadrózsa táncosai évek óta rendszeres és sikeres résztvevői a versenynek, ahol idén is szép eredményeket értek el. Fundák-Kaszai Lili, a Vadrózsa utánpótláscsoportjainak női vezetője második, Farkas Réka pedig első alkalommal nyert Aranygyöngyös Táncos címet. Lili emellett a Martin György Néptáncszövetség különdíját is megkapta. A fiúk között Józsa Tamás kapott első alkalommal Aranysarkantyús Táncos címet. A döntőbe jutott még rajtuk kívül Majnikné Végh Hajnalka és Kovács Dénes is, akikre szintén büszkék lehetünk.



Helytörténeti kiállítás A kerület múltja

Városrészek összefonódnak

Az Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény (József Attila tér 4.) többéves kutatómunka eredményeként hozta létre állandó kiállítását Városrészek összefonódnak címmel. A tárlat a XIII. kerület múltját szemlélteti, melyből megtudhatjuk, milyen sokféleképpen éltek a XX. század első harmadában a fővárosban. A megtekinthető dokumentumok, leírások, fotók hűen érzékeltetik, mennyire sikerült egységgé összeolvasztani a korábbi, ellentétektől duzzadó városrészeket a mai kerület formájában.

A belépés díjtalan! Bővebb információ: Simonné Hortobágyi Zsuzsa +36 (30) 453-3693; helytorteneti@kult13.hu

LEHEL OPTIKA

INGYENES SZEMVIZSGÁLAT

Vegye kézbe engedményét!

akár **-60%**

Legyen egy jó dobása!

A kedvezmény a keret árából a kockákkal dobott értéknek megfelelő százalék!

LEHEL Piac, Emelet

(a mozgólépcsőnél)

Hétfő–péntek 9.00–18.00 ■ szombat 9.00–13.00

Telefon: 288-6960

Táplálkozás Járvány idején még fontosabb a higiénia

Étkezés úton, útfélen



Szinte nincs olyan hét, amikor a hírekben ne szerepelne valamilyen romlott étel okozta – olykor tömeges – roszullét vagy megbetegedés. Egyébként is: rohanó világunkban egyre többet étkezünk útközben, vásárolunk gyorsbüfében vagy utcai árusoktól. A gyakran szemmel láthatóan nem éppen higiénikus körülmények között készült vagy árusított ételeket aztán sebbel-lobbal az utcán vagy éppen a zsúfolt villamoson, metróban gyömöszöljük magunkba.

Egyik is, másik is számtalan veszélyt rejt magában, különös tekintettel a mostani influenzajárványos időszakra. Egyrészt mert ilyenkor biztosan elmarad az étkezés előtti kötelező kézmosás, másrészt mert az étel elfogyasztásának körülményei is kívánnivalót hagynak maguk után. A dolognak ez a része – tehát hogy mi, fogyasztók mennyire figyelünk a higiéniaira – kinek-kinek személyes felelőssége. Nem így a piacon, az utcai bódékban vagy a gyorsbüfében árusított ételek készítésének körülményei. Az utóbbiak ellenőrzése a hatóságok feladata, mi csupán annyit tehetünk, hogy a nem kellően tisztának ítélt árusokat lehetőleg kerüljük.

A vevők sajnos nem láthatnak be a színpad mögé, sok apró jel alapján azonban eldöntik, megvegyék-e, megegyék-e az ételt. A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (NÉBIH) honlapja sok egyéb mellett arról is tájékoztat, mire érdemes figyelni, ha utcán árusított ételeket, például lángost, gyrost, hot dogot veszünk.

Egy jó lángosos környékén nem lehet égett olajszagot érezni. Ha mégis, akkor minden bizonnyal a szükségesnél jóval ritkábban cserélik a sütéshez használt olajat. Az ideális az, ha a lángost a megrendelést követően frissen készítik, és nem áll hosszú ideig a fogyasztás előtt. Egy megbízható helyen a lángos mindig frissen készül. A pulton a romlás elkerülése érdekében csak kis mennyiségű feltétet – sajtot, tejfölt stb. – szabad tartani. A különféle szóráásokat – fokhagymát, sót – kizárólag a kiszolgáló „kezelheti”, a vevők nem.

Nap mint nap sokan étkeznek különféle büfében és pizzériákban. A GFK egyik felmérése szerint a nemzetközi, kínai, török stb. konyha fő kedvelői a legfiatalabbak és a budapestiek. Az egyik legnépszerűbb „gyorsétel” a

gyros. Mivel a nyers gyros-nyárszon baktériumok lehetnek, a gyros-sütőnek, illetve a kiszolgálónak ajánlatos sűrűn kezét mosnia. Fontos, hogy a gyros-nyársat folyamatosan forgassák, hogy egyik oldala se maradjon nyers, valamint hogy a húst csak a rendeléskor vágják le. Így elkerülhető, hogy a vevőnek porciózott hús a nyársból kicsepegő, esetleg még nyers húslével szennyeződjön.

Akármit is vásárolunk utcán vagy piacon, kerüljük el a láthatóan rendetlen vagy piszkos árudákat. Ha az ételt frissen készítik, és forrón csomagolják vagy táálják, akkor a fertőzésveszély csekély. A hidegen fogyasztandó ételeket hűtőben kell tartani. Után árult, előre szeletelt gyümölcsöt vagy gyümölcsből facsart levet nem ajánlatos venni.

Amellett, hogy figyelünk az általunk vásárolt étel készítésének higiénikus körülményeire, mi is tegyünk meg minden tőlünk telhetőt még akkor is, ha az utcán vagyunk kénytelenek ételt venni, illetve fogyasztani. Ha az étkezés előtt kézmosásra nincs lehetőségünk, használjunk fertőtlenítő kéztörölő kendőt.

Cs. V.

Február 4. Életmentő a rendszeres szűrés

A rák világnapja

A daganatos betegségek elleni küzdelem fontosságáról az év egyetlen napján sem feledkezhetünk meg. Azonban tizenöt esztendeje az év egy napján a világ minden részén különös figyelmet szentelnek a ráknak, illetve a rosszindulatú daganatokban szenvedőknek. Az ezredforduló idején, 2000-ben Párizsban világkonferenciát tartottak a rák legyőzéséért, és a résztvevők a halálos kór elleni világméretű összefogásra buzdító történelmi dokumentumot írtak alá. Ez február 4-én történt, és az esemény emlékére ezt a napot a Rák Világnapjává nyilvánították.

Ezen a napon világszerte különféle rendezvényeken hívják fel a figyelmet a szűrés, valamint a betegség korai felismerésének életmentő voltára. Hazánkban ez különösen időszerű, mert Magyarországon a daganatos megbetegedések okozta halálozás tekintetében sajnos nagyon is elől áll a világrangsorban. A szomorú helyzetet minden bizonnyal csak komoly felvilágosító munkával lehet változtatni.

Erre annál is inkább szükség van, mert vannak olyan daganatos betegségek, például a méhnyakrák, illetve a vastag- és végbéldaganatok, amelyek szinte teljesen kiküszöbölhetők lennének az idejekorán történő szűréssel és a megelőzésre már rendelkezésre álló lehetőségekkel. Erre a legkésebb bizonyítékot a skandináv országok szolgáltatják. Svédországban és Finnországban a nők kilencvenkilenc (!) százaléka elmegy a szűrésre. Az eredmény: itt évente átlagosan egy nő hal meg méhnyakrákban.

Magyarországon hozzávetőleg harminc százalék a szűrésen való részvételi arány, aminek szomorú következményeként ebben a betegségben mindennap meghal egy-két nő, évente pedig nem kevesebb, mint 500 asszony veszti életét. Ráadásul egyáltalán nem csak idősebbek, hanem sok huszonéves és harmincas is. Az ok: még mindig jó néhányan csak akkor fordulnak orvoshoz, ha vala-

milyen panaszuk van. Holott a maradéktalan gyógyulásra a szűrésen – vagyis a panaszmentes állapotban történő vizsgálaton – való rendszeres részvétel adja a legnagyobb esélyt.

Természetesen az is fontos, hogy bármilyen rendellenesség esetén ne késlekedjünk orvoshoz fordulni, de ez utóbbi már nem nevezhető szűrésnek. Ami a méhnyakrákot illeti, a rizikófaktorok között előkelő helyen áll a humán papilloma vírus, amely ellen hazánkban is rendelkezésre áll a védőoltás. Azt azonban tudni kell, hogy az oltás nem teszi feleslegessé a szűrést. Tehát nem védőoltás vagy szűrés, hanem védőoltás és rendszeres szűrés a hatékony védekezés eszköze.

A vastag- és végbélrák szintén a leggyakoribb rosszindulatú daganatok közé tartozik. Hazánkban évente több ezer új beteget regisztrálnak, és a halálozások száma is igen magas. Ezek az úgynevezett kolorektális daganatok nagy százalékban polipból fejlődnek ki. Hajlamosítanak rá a gyulladós vastagbélbetegségek. Az idült gyulladásból tíz-tizenöt év alatt fejlődhet ki rák. A szűrés és az idejében történő felfedezés ezért szó szerint életmentő.

Ijesztően nő a tüdőrákosok száma. Ez a megbetegedés az utóbbi években egyre több nőt érint. Noha nem kizárólag dohányosok betegszenek meg, ahhoz nem férhet kétség, hogy a dohányosoknál jóval nagyobb a tüdődaganat kialakulásának esélye.

A felmérések szerint a magyar lakosság több mint kilencven százaléka az egészséget tartja a legfontosabb értéknek. Ugyanakkor sokan szinte semmit nem tesznek ennek érdekében. Pedig a daganatos betegségek megelőzésében az életmódnak nagy szerepet tulajdonítanak. A dohányzás, a mértéktelen alkoholfogyasztás, a mozgás nélküli élet és a nem megfelelő, illetve a rendszertelen táplálkozás minden rákbetegség rizikófaktor.

CsOP V.

BIBLIAI SZABADEGYETEM
A Biblia az európai kultúrában

A Benczúr Hotel (1068 Bp. Benczúr u. 35.) Budapest termében
hétfőn esténként 18h-19h-ig a Biblia egy-egy könyvét ismertetjük.
Az előadások ingyenesen látogathatók.
Információ: 06 30 664 3013

KIPUFOGÓ KLINIKA

Kipufogó dobok, sportdobok készítése szerelése, javítása
KIPUFOGÓK
Katalizátorok garanciával.
MŰSZAKIVIZSGA ÁLLOMÁS
1039 Bp., Árpád utca 23.
Telefon: 240-5603
1141 Bp., Fogarasi út 189.
Telefon: 383-8055
http://www.kipufogo.hu
Nyitva: H-P: 8-17 óráig

Angyalföldi pálmafák

Kű, papír, olló

„Borzasztó pálya volt” – mondja Komjáti András negyven év távolából is kapásból (ahogyan nemegyszer a gólt rúgta) a Kazincbarcika–Vasas Magyar Népköztársasági Kupa-nyolcadöntőről. Kilencszázhetvenöt februárjában tényleg fagyott talajon kellett (volna) futballozni az NB III. Északkeleti csoportjában szereplő helyi csapat otthonában, de inkább csak szenvedett a nagy hírű fővárosi vendég, amelynek huszonkettes keretéhez tizenhárom válogatott labdarúgó tartozott. Abban az időben vezették be minálunk, hogy minden futballista ugyanazzal a mezszámmal játszotta végig az évadot, így szó szerint sorra lehet venni az angyalföldi állományt (csupa nagybetűvel azok, akik hivatalos mérkőzésen magukra ölthették a nemzeti együttes szerepsét):

1 TAMÁS, 2 FÁBIÁN, 3 LAKINGER, 4 Szőke, 5 TÖRÖK, 6 VIDÁTS, 7 MÜLLER, 8 Tóth Bálint, 9 KÜ, 10 Földi, 11 Szabó Sándor, 12 MÉSZÁROS, 13 Gass, 14 Polyák, 15 Vida, 16 KÁNTOR, 17 Kovács Ferenc, 18

PUSKÁS, 19 KOMJÁTI, 20 VÁRADY, 21 IZSÓ, 22 B. Kovács.

Kis híja volt, hogy a címeres mezések száma nem nőtt tizenégyre, mivel 1975 tavaszán Gass Istvánt is meghívták a legjobbak keretébe, de aztán az MLSZ elnökével támadt párizsi afférja miatt a hazaérkezés után arra kérték Ferihegyen: legyen kedves átszállni az utánpótlás-válogatott buszára...

A Vasas első csapatából viszont nem távolították el, így előnyt szerezhettek Kazincbarcika (is). Méghozzá nem akármilyen körülmények között, hiszen a csak a második féléidőben pályára lépő Müller Sándor jobbról keresztbe ívelt labdáját az átigazolási papírját 1974-ben aláíró Kű Lajos ollózva küldte vissza a túldalról, s erre a megoldásra – az exferencvárosi középpályáson kívül – egyedül a különleges továbbításra rámozduló, s azt a hálóbba továbbító Gass számított.

A váratlanul meggyötört angyalföldiek úgy hitték, végre megnyugodhatnak – több mint hetven percet kellett várni a ve-

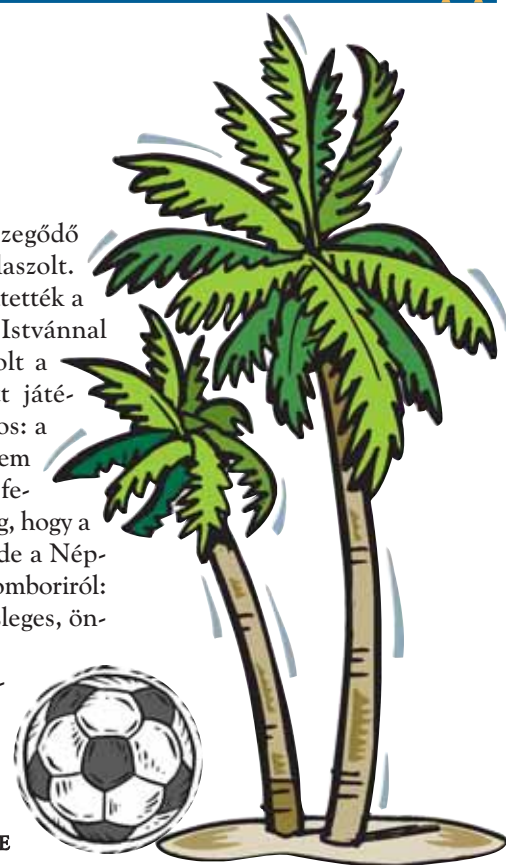
zető gólról –, ám nem sokkal később a harmadosztályú Somodi NB I-es lövést küldött húsz méterről Mészáros „Bubu” kapujának bal felső sarkába (1-1). Mivel Müller az üres kapu fölé emelt, Izsó Ignác labdája pedig a felső lécről pattant ki, a továbbjutásról tizenegyesrúgások döntöttek, ezek azonban „nem érdekelték” Szoboszlai Árpádot, aki tizenhét évig volt a kazincbarcikai sportkör elöljárója. A klubelnök így lelkendezett a ráadásárbaj előtt: „Olyan szép ez az 1-1, hogy most már azt sem bánom, ha kiesünk...” Csapata tényleg elbúcsúzott, mert Somodi tizenegy méterről nem célzott olyan pontosan, mint húsról (a kapufát találta el), míg a szerencsés Vasasból mind az öt kijelölt futballista – Várady Béla, Müller, Izsó, Kű, Gass – hibátlanul lőtt.

Ezzel együtt szorongva várták a negyedöntőt Angyalföldön, mivel a Fáy utcai meccset megelőzően a Pécs – idősebb Dárdai Pál négy góljával – 4-2-re legyőzte az Újpestet. Ám a XIII. kerületben a mecsekiek kaptak négyet (4-1), sőt utólag azt lehet mondani, hogy mind az öt gólt piros-kék labdarúgó szerezte, mert Gass duplájára, valamint Várady és Izsó „egykéjére” a hetvenöt nya-

rán a Vasashoz szegődő Zombori Sándor válaszolt. (Nyilván azért szerződtették a salgótarjáni Kovács Istvánnal együtt, mert kevés volt a Vasasnál a válogatott játékos.) Az azonban biztos: a fővárosi klubvezetés nem ezen az MNK-meccsen fedezte fel, mert nem elég, hogy a Pécs simán kikapott, de a Népsport másnap így írt Zomboriról: „Túlzásba vitte a fölösleges, öncélú cselezést.”

Egy-négyenél, Sándor?

HEGYI IVÁN,
A NÉPSZABADSÁG
ROVATVEZETŐJE



Kazincbarcika–Vasas 1-1 (0-0), 11-esekkel 4-5

Kazincbarcika, 6000 néző. Jv.: Müncz.

Kazincbarcika: Fülöp – Ködmön – Lipcsei, Fekete, Sáfrány, Szitka – Kopa, Rácz (Kendi, 46.), Somodi – Mikula, Stark.

Vasas: Mészáros – Vida, Fábián, Vidáts, Kántor – Földi (Komjáti, 73.), Kű – Polyák (Müller, 46.), Gass, Izsó, Várady.

Gól: Gass (71.), Somodi (73.).

Rally Budapest–Bamako

Flúgos futam

Tizedik alkalommal rajtolt el a Budapest–Bamako Rally január 16-án. A több mint 8400 kilométeres afrikai autóverseny és túra ezúttal is jelmezes, remek hangulatú kezdettel, Villám Géza – alias Szabó Gál András – a futam alapítójának 00 rajtszámú járművével startolt.

A flúgos futamként elhíresült mezőny Mali fővárosában,

Bamakóban ér célba várhatóan február 1-jén. Az amatőr versenyzők és profi kalandorok éves zárandoklatát izgatott várakozás övezi a résztvevők és a túra útvonalán élő falvak lakói részéről egyaránt. Megvalósul az egész év folyamán gyűjtött adományok leszállítása és átadása. Ez a karitatív hagyomány is a rally fontos része. Idén 42 országból 480 ne-

ző indult. A 2005-ös első futam óta a mottó változatlan: bárki, bármivel, bárhol. A versenyben nem a leggyorsabb nyer, hanem a legjobban navigáló és legkitartóbban vezető csapat. Túra, verseny, illetve spirit kategóriában a verseny szellemiségét megőrizve a terep átszelésére képtelennek tűnő vicces autókkal és kisebb teljesítményű öreg járművekkel is nekivágtak a résztvevők. Elinult két Robur, keletnémet öskisbusz, egy 1960-as Ford Falcon, 205-ös Peugeot, Skoda Favorit és egy 1968-as Volkswagen bogár a sok jól felkészített terepjáró, kalandra vágyó versenyző között.

A gépkocsik mellett 24 motor és 4 kamion is rajthoz állt. A kamionok juttatják el a futam résztvevői által összegyűjtött 1100 000 eurónyi adományt: orvosi felszereléseket, gyógyszereket, ruhákat, varrógépeket, hűtőgépeket, tanszereket, egy teljes falu energiarendszerét, egy oktatási rádióadó felszerelését, mentőautókat és egy iskolabuszt visznek Mali-ba. A szervezők elmondták, hogy akárcsak az elmúlt években, Mauritániában és Maliban is kellő katonai, valamint belbiztonsági kíséretet kap a Budapest–Bamako Rally.

L.Á.

Sakk Lólépéssel az országos döntőbe

Diákolimpia



Az egyéni nevezők selejtezőjével kezdetét vette a kerületi Sakk diákolimpia január 20-án.

A megnyitónak és a kerületi korcsoportos egyéni selejtezőnek idén ismét a Pannónia Általános Iskola díszterme, míg a csapatbajnokságnak a Gárdonyi Géza Általános Iskola adott otthont. A felkészítő tanárok és a kísérő szülők egyaránt bizakodva és nagy izgalommal követték a 80 egyéni versenyző, valamint a csapatokban 40 versenyző összecsapását a továbbjutásért a Budapesti Bajnokságra.

A kerületi iskolák mezőnyéből a Gárdonyi Géza, a Pannónia, a Tomori Pál Általános Iskola és a Németh László Gimnázium jó képességű versenyzőinek van esélye az országos döntőbe jutáshoz – nyilatkozta Ősz Gábor, a verseny főszervezője.

Májusban dől el, hogy a tisztességes helytállás mellett kiknek sikerül érmet szerezni az országos döntőben.

A versenyzők eredményeit a media13.hu oldalon olvashatják.





Taoista Tai Chi™ az egészség belső művészete
Kezdő csoport indul az Árpád hídnál!
 február 11. (szerda) 18:00 Pallas 70 Oktatási Centrum
 XIII. ker. Váci út 61.
www.taoistataichi.hu

Önkéntesség Lelkes szolgálat

Otthoni segítőtársak

Az Otthon Segítünk Alapítvány a Home-Start (otthoni kezdet) nemzetközi hálózatának részeként működik hazánkban. A szervezet olyan családoknak kínál segítséget, ahol legalább egy iskoláskor alatti gyermeket nevelnek. Fontos tudni, hogy nem bábizsitterekről és nem bejárónőkről van szó, hanem önkéntes segítőkről. Egy kisvárosban vagy kerületben képzett szervező vezeti a helyi szolgálatot. A helyi szervező pedig 40 órás, ingyenes tanfolyamon készíti fel az önkénteseket a családok támogatására. A közösség tagjai a tapasztalat és a barátság mellett elsősorban derűt szeretnének vinni a családok életébe, mindemellett nagyon várják a lelkes segítőtársakat is. Bővebb információ elérhető az alapítvány közösségi oldalán vagy a www.otthonsegitunk.hu weboldalon és a +36 (1) 365-1436, +36 (20) 299-0672-es telefonszámon.

Garfield KERESD AZ ÚJSÁGÁRUSOKNÁL! Találd ki!

Kedves gyerekek, képfeladványunk megfejtéseit február 10-ig várjuk, elérhetőségeinket az impresszumban találjátok. A helyes megfejtők között értékes ajándékokat sorsolunk ki. Előző számunk megfejtése: hó. Nyertesünk: *Barna Lili*. Gratulálunk!




A Garfield Különszám egyik régebbi borítóján melyik kijelentés szerepelhetett csakis Garfield mondanivalójaként?

A KI KORÁN KELL, ARANYAT LEL.

B JÖVÖK, ÉS AKKOR A HÜTŐD NINCS BIZTONSÁGBAN...

A legújabb GARFIELD KÜLÖNSZÁM, benne két vicces képregénnyel, FEBRUÁR MÁSODIK FELÉTŐL kapható az újságosnál.



2015-BEN MÁR 300 BKK-AUTOMATÁBÓL VÁSÁROLHATUNK

A Fővárosi Önkormányzat megbízásából a Budapesti Közlekedési Központ 2014-ben kezdte meg a modern jegy- és bérletkiadó automaták telepítését Budapest legforgalmasabb pontjain és agglomerációjában. Az új értékesítési módot és a készülékek beszerzését a kormány 2,3 milliárd forint európai uniós forrással támogatja.

Jelenleg több mint 270 darab új, korszerű BKK-automata üzemel, de tavaszra már 300 készülékkel spórolunk időt ügyfeleinknek, tesszük gyorsabbá és kényelmesebbé a jegy- és/vagy bérletvásárlást. Az új jegy-automata-hálózat rendkívül jól teljesít, az ügyfelek hamar megszerették a könnyen használható, éjjel-nappal üzemelő berendezéseket. Ezt az eladások és a használat egyre növekvő száma is jól mutatja. A gépek 2015 első napjaiban több mint 600 millió forint bevételt generáltak.

A városszerte megtalálható BKK-automatákból szinte az összes jegy- és bérlet típus megvásárolható, a termékínálat folyamatosan bővül: a vonaljegy és napijegy típusú jegyeken, a Budapest-bérleteken, a környéki és a HEV-bérleteken kívül már kutya- és kerékpár-bérletek is megvásárolhatók. A készülékek érmét és bankjegyet is elfogadnak és visszaadnak, de bankkártyával is lehet fizetni, akár érintés nélkül.

December óta a jegy- és bérletkiadó automata igénybevétele egy új funkció is segíti. Az automaták képernyőjéről már előszavas segítség is kérhető: a Segítség gomb megérintésével közvetlenül kapcsolatba léphet a BKK ügyfélszolgálatával, amennyiben úgy érzi, ez szükséges. Az új funkció a vásárlási folyamat minden fázisában elérhető, tehát nem kell a kezdőképernyőre visszalépnie annak, aki ezt igénybe veszi. Szakképzett munkatársaink lépésről lépésre végigvezetik a vásárlás folyamatán, ami nagy segítség lehet az idősebbeknek és a gyengén látóknak is.

A BKK-automatából vásárolt bérletekhez szükséges megadni egy arcképes igazolvány számát. Hogy ezt a folyamatot gyorsabbá tegyük, a használni kívánt igazolvány számát, sőt négy igazolványszámot is felvezethetünk egyetlenegy BKK ügyfélkártyára, melynek segítségével a bérletet nemcsak saját részre, hanem akár az egész családnak megvásárolhatjuk. BKK ügyfélkártyát a BKK Ügyfélszolgálatokban, illetve a jegypénztárakban kaphatunk, de letölthető a bkk.hu/automata oldalról is.



Az automaták pontos helyéről a bkk.hu/pontkereso oldalon tájékozódhatnak, a használatukról kisfilm és interaktív bemutató felület a bkk.hu/automata oldalon érhető el.



SZÉCHENYI 2020



Európai Unió
Kohéziós Alap



BEFEKTETÉS A JÖVŐBE



Programajánló

Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843
E-mail: info@kult13.hu
www.kult13.hu

Rendezvények

február 6.	19.00		Gerendás Péter Családi Zenekar Koncert – A Holdvilág Kamaraszínház szervezésében Helyszín: AJAMK
február 9.	19.00		Hócipő Hétfő – Előfizetői kabaré est Helyszín: ÜKG
február 23.	19.00		Nyugdíjas Filmklub – Isten hozott az Isten háta mögött Helyszín: AJAMK
február 10.	14.00		Holdvilág Napok Csütörtökön – Don Quijote – Variációk – vetítés Helyszín: AJAMK
február 12.	18.00		A13 Színház – GODSPELL – Isteni musical – A Spirit Színház előadása Helyszín: AJAMK
február 13.	19.00		Holdvilág Napok Vasárnap – A sirályfióka esete a macskával, aki megtanította repülni – vetítés Helyszín: AJAMK
február 15.	11.00		Nyuszi & Misztikum Színpad – Odüsszeusz és Penelopé – nyilvános bemutató Helyszín: AJAMK
február 18.	18.00		



Telephelyek és elérhetőségek:



Angyalföldi József Attila Művelődési Központ (AJAMK)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843



Angyalföldi Gyerme- és Ifjúsági Ház (AGYIH)
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény (AHGY)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 30 453 3693



Újlipótvárosi Klub-Galéria (ÜKG)
1136 Budapest, Tátra u. 20/B
Telefon: +36 1 320 5380



RaM - Radnóti Miklós Művelődési Központ
1133 Budapest, Kárpát u. 23.
Telefon: +36 1 398 6210



Tücsöktanya Családi Játsszoház
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



VilágCsücsök Közösségi Tér (VilágCsücsök)
1132 Budapest, Váci út 50.
Telefon: +36 70 555 7625



Kult13 Rendezvényterem – értékesítés
E-mail: rendezvenyterem@kult13.hu

Kiállítások



február 12. – március 17.	Z Szabó Zoltán festőművész kiállítása Helyszín: RaM
február 16. – április 20.	Nézzünk (tű)körbe! – Viselettörténeti kiállítás Helyszín: AJAMK
február 19. – március 13.	Turcsán Miklós festőművész életmű kiállítása Helyszín: ÜKG
február 19. – március 2.	Örmény Nemzetiségi Önkormányzat kiállítása – Kabdebó János fotóin keresztül Helyszín: Városház Galéria



Családi és gyerekprogramok

február 8.	10.00	Jelmezes farsangi mulatság!
	10.30	Csüddögölő – A Zabszalma zenekar koncertje Helyszín: Tücsöktanya
február 8.	11.00	Grimm: Holle anyó – Zenés mesejáték a Holdvilág Kamaraszínház szervezésében
február 10.	14.00	Helyszín: AJAMK
február 15.	10.30	Ember tenyerében, dinnyének magjában – A Simorág TánCirkusz táncelőadása Helyszín: Tücsöktanya
február 22.	10.30	Böjti játékok a Fakutya zenekarral Helyszín: Tücsöktanya

A műsorváltozás jogát fenntartjuk! XIII. Kerületi Kártyával kedvezményes jegyárak!

Ingyenes programjainkra a díjtalan belépést/részvételt a Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzat biztosítja.

Teret adunk a kultúrának!



LANG MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
1139 Budapest, Rozsnyai utca 3.
Telefon: 349-6308, fax: 349-6307

e-mail: lang.muvelodesi@gmail.com
www.facebook.com/LangMuvelodesiKozpont

Zenés-táncos rendezvény nyugdíjasoknak

11., szerda 15.00–19.00

Belépődíj: 600 Ft.

Az „Élet az éveknek...” Budapesti Klub rendezésében.

ELŐADÓMŰVÉSZEK ORSZÁGOS BARÁTI KÖRÉNEK és a VERS- ÉS PROZÁÍRÓK BARÁTI KÖRÉNEK találkozója

19., csütörtök 10.00–15.00

FARSANGI BÁL

20., péntek 18.00–23.00

Belépődíj: 1000.- Ft

A TE+ÉN táncest keretében.

GYALOGTÚRA A PILISBE

21., szombat 10.00

A túra útvonala változatos, nagyon látványos, sok pihenővel közbeiktatva. Csak tartós eső esetén marad el. Találkozó: a Batthyányi téri HÉV-vágányok végénél.

Előre jelentkezést kérünk!

Túrávezető: Romcsék Kálmán, +36 (70) 277-1037.

FSZEK XIII/2. sz. Radnóti Miklós Könyvtára

Pannónia u. 88–90. (RaM)

Tel.: 398-6280

hétfő, szerda, péntek: 14–19,

kedd: 10–15, csütörtök: 12–16 óráig

FSZEK XIII/4. sz. Könyvtára

Lehel u. 31. Telefon/fax: 320-8829

hétfő, szerda, csütörtök: 14–19,

kedd: 10–15, péntek: 11–15 óráig

FSZEK XIII/6. sz. Angyalföldi Kertvárosi Könyvtára

Mosoly u. 40/A. Telefon/fax: 349-1532

hétfő, szerda, péntek: 14–19,

kedd: 11–16, csütörtök: 12–16 óráig

FSZEK XIII/8. sz. Könyvtára

Dagály u. 9. Telefon/fax: 340-3309, www.fsze.hu/dagaly, fszek1308@fsze.hu

hétfő-szerda, péntek: 9–19,

csütörtök: 9–14, szombat: 13–18 óráig

Programajánló: „Tekercsünk egyet a diavetítőn”

Diafilmklub gyerekeknek – február 6. (péntek) 17 óra

Apropó: könyv! – Szabó Magda és művei

A beszélgetőklubot Balla Ferenc irodalmi szerkesztő,

dramaturg vezeti – február 9. (hétfő) 16 óra

Könyvajánló:

Patricia Highsmith: Kétarcú január (Tericum, 2014)

Robin Cook: Nano (Alexandra, 2014)

Hajdu Tibor–Pollmann Ferenc: A régi Magyarország utolsó háborúja, 1914–1918 (Osiris, 2014)

Michael Ondaatje: Divisadero (Cartaphilus, 2014)



ANGYALFÖLDI Termelői Piac

Budapest, Szent László út 21–23.



BUDAPESTI VIRÁGPIAC

www.viragpiac.hu

Telefon: 320-2635

**magyar élelmiszerek
és termelői áruk vására
minden vasárnap 8.30–13 óráig**

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!



A lapban megjelenő hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.



TRÓFEA GRILL ÉTTEREM

Telefonon és a weboldalon érkező rendelések esetén
10 % kedvezményt biztosítunk az árból!



06 30 878 0505
06 1 878 0505

Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát és
Erzsébet-utalványt is elfogadunk!



Ingyen letölthető
Android applikáció

ÉTEL HÁZHOZZÁLLÍTÁS

www.trofea.hu

Fogászat

A XIII. kerület megbecsült,
nagy tapasztalattal rendelkező
kiváló fogorvosai

dr. Sigmond Péter

06-30-388-6650

dr. Szóts Edit

06-20-310-8964

dr. Balogh István,

dr. Tóth Éva,

dr. Heintz Renáta

(implantológus)

06-1-801-2848

a XIII., Hegedűs Gyula u. 91.

IX. em. 1. sz. alatt rendelnek.

*A rendelő a legmodernebb
technikával, de emberbarát
árakkal várja pácienseit.*

Minden fogászati beavatkozás

(fogkezelések, fogpótlások)

a legjobb anyagokkal, de olcsón.

Hi-tech fogtechnikai háttérrel.

Fogbeültetés azonnali fogpótlással.

Régi, mozgó teljes fogsor rögzítése,

forradalmian új technikával,

1 óra alatt

**Egyedülálló lézerrel ínysovadás
(parodontosis) kezelése.**

Egészségpénztárakkal szerződött rendelő.

JÓZSEF ATTILA SZÍNHÁZ

Arthur Miller
ÉDES FIAIM
színmű két felvonásban

HUSZTI PÉTER - PIROS ILDIKÓ - VICZIÁN OTTÓ
BALOGH ANNA - ZÖLD CSABA - SCHNELL ÁDÁM
HÜVÖSVÖLGYI ILDIKÓ - ÖMBÖLI PÁL - TÉBI MÁRTA

Előadás: 2015. február 11., szerda 19 óra

RENDEZŐ: KERÉNYI IMRE

www.jozsefattilaszhaz.hu

BUDAPEST szinhaz.hu fidelito PORT.hu

JÓZSEF ATTILA SZÍNHÁZ

Dobozy Imre - Verebes István
HATTYÚDAL
A REPUBLIC EGYÜTTESSEL
Zenés komédia két részben

TAHI TÓTH LÁSZLÓ - ÖMBÖLI PÁL - BLAZSOVSZKY ÁKOS
RÉKASI KÁROLY - JAKUS SZILVIA - NEMCSÁK KÁROLY

Díszlet: MIRA JÁNOS
Jelmez: TORDAI HAJNAL

RENDEZŐ:
VEREBES ISTVÁN

www.jozsefattilaszhaz.hu

BUDAPEST szinhaz.hu fidelito PORT.hu

KEDVES SZÜLŐK, TISZTELT TÁMOGATÓK!



Köszönjük az elmúlt években felajánlott személyi jövedelemadójuk 1%-át, melynek teljes összegét – az eddigi hagyományoknak megfelelően – hangszerek és hangszertartozékok vásárlására, zenei táborunk támogatására és az Év Zenélő Gyerekének választott növendék megajándékozására fordítottuk. Kérjük, amennyiben nincsenek másfelé elkötelezve, továbbra is gondoljanak a „Zenélő Gyerekek”-re.

Alapítványunk adószáma: 19665951-1-41

VÁROSFAL Antikvárium

vásárol készpénzért könyveket,
könyvtárakat, hanglemezeket,
DVD-t, vitrintárgyakat,
képeslapokat, hagyatékot.

Díjitalan kiszállítás.

Tel.: 332-0243, 06 (20) 922-0001

HÍRNÖK

AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Alapító főszerkesztő:

Sas György (1922–2004).

Felelős szerkesztő: Machos Ferenc.

Szerkesztők: Czeglédi Ildikó,

Jusztusz Gábor, Kálmán Attila.

Fotó, tördelés: Holczer Gábor.

Kiadja a **Sprint Kft.**

e-mail: hirnok@sprintkiado.hu,

www.sprintkiado.hu

Hirdetésfelvétel: Sprint Kft.,

1137 Bp., Újpesti rkp. 7.,

hétfőtől péntekig 9–15 óráig,

tel.: 237-5060, 237-0242, fax: 237-5069,

e-mail: hirdetes@sprintkiado.hu

Civilek napja Kreatív bemutatók

Közösségteremtő szervezetek



Az idei év első hónapját pörgős forgataggal zárta a kerület, melynek középpontjában a civilek álltak. Január 31-én immáron tizenharmadik alkalommal mutatkoztak be civil szervezetek az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban. A látogatók ezen a napon megismerkedhettek a városrészünkben működő egyesületekkel, alapítványokkal, akik a közösség szolgálatában végzik mindennapi tevékenységüket. A felhőtlen szórakozás és a kreatív bemutatók mellett a szakmai fórumon hasznos információkat tudhattak meg az érintettek főként a forrásteremtésről, valamint a civil-vállalati együttműködésről. A tanácskozáson szó esett ezenkívül a civil szervezetek helyzetéről is, mely nagy szerepet kapott a beszélgetésen. A legszínvonalasabb standokat ezúttal is a közönség szavazata alapján hirdették ki a gálán, idén újra győzedelmeskedett a homoludens.hu játékos bemutatója, míg a Békefenntartók Bajtársi Egyesület és az Iránytű Ifjúsági és Mentálhigiénés Alapítvány is szép számmal vonzotta az érdeklődőket. A Civil Vándordíj is új gazdára talált, ezúttal a Keil Ernő Fúvószenei Egyesület vehette át e nemes elismerést.

Farsang Karneválok ideje

Álarcot fel!

Vízkereszt napjától a nagyböjt kezdetét jelentő hamvazószerdaig tart a farsang, a karneválok ünnepi időszaka. A tél és a közelgő tavasz jelképes küzdelmének a megjelenítése. Az álarcos alakoskodás és vidám mulatságok kerülnek februárban a középpontba. A Tücsök-tanya Családi Játsszókaház az Angyalföldi Gyermek- és Ifjúsági Házban (Dagály u. 15/A) február 8-án, vasárnap 10.00 órától jelmezes farsangi mókára várják a legkisebbeket. A talpalávalót a Csüddöngölő és a Zabszalma zenekar húzza majd, mindemellett kézművesműhely, társasjátékkör és játszókaház szórakoztatja az érdeklődőket. A belépődíj 800 forint fejenként, azonban kerületi kártyával díjtalan! Február 22-én, vasárnap böjti játékokra invitálja ugyanitt a városlakókat a Fakutya zenekar.



	FÖLDREN- GÉS SÚJ- TOTTA IRÁ- NI VÁROS	NEM KELL TÖBB BELŐLE	TÉLI BE- TAKARÍTÓ A TŐ JEGÉNI!	500, RÓMAI SZÁMMAL	ÜZEMI BIZOTTSÁG, RÖVIDEN	TEXTIL- NÖVÉNY	OPERÁT BEVEZETŐ ZENÉI RÉSZ, NYITÁNY	TOLNAI FALU BONYHÁD KÖZELÉBEN	A CÉLBA JUT	PÁRAT- LANUL ELSŐRI!	GÖRÖG EREDETŰ FÉRFINEV (nikkítás)	
MEG- FEJTÉS												A
VALAMI- NÉLLEN- TEBBI HELYRE				GÖDÖRBE ZUHAN ... FÖVEL; BÜSZKÉN								
KÖZSÉG A BAKONY- ALJÁN					KÖRHÁZI ÁPOLÓ ANGOLUL ESZIK!							
ANGOL JÁTSZMA! RENDŐN- TÓ					GYERE, KÖLTŐIEN SZAVATOL					KICSINY FOLYÓVÍZ ETIÓP, RÉGIÉSEN		
RÁDIUSZ, RÖVIDEN		INGERRE VÁLASZOL ÍRÁSBAN ÜZENET						ÜZEMI NYO- MÁS JELE AMERI- KAI, BIZ.				
ÁLOMBA RINGAT								SZALON- NÁT FŐZ TÉRKÉP, ANGOLUL				
TAKAROS, CSINOS					BORZALMAS TÖRTÉNET AZ ODLA- LÁHOZ							
KOCSMA RÉSZE				KONOK, NYAKAS CSAPAT, ANGOLUL							A MŰLT IDŐ JELE ÉMILE ...; FR. ÍRÓ	
A TELLUR VEGYJELE			TIZ, ANGOLUL KÖZÉPEN TETTETŐ!			NEMASÁG- RA INTÓ SZÓ ERŐNYE- RŐ, RÖV.						MATEMA- TIKA(I), RÖV.
IDŐ MŰLÁSA, TOVA- HALADÁSA							AZ ERŐ REJTEKE 4, RÓMAI SZÁMMAL					
ESZTE- GES, IRO- DALMI SZÓVAL							SCHÜTZ ...; SZÍNÉSZ- NŐ VOLT KÖZÉPFOK!					
UTASSZÁ- LÍTÓ VAS- ÚTISZE- RELVÉNY												

Előző rejtvényünk helyes megfejtése: Játékok a meleg szobában. Nyertesünk: Kocsis Miklós. Aktuális feladványunkban egy helyi program megnevezését rejtettük el. Beküldési határidő: február 10. A helyes megfejtést beküldők között értékes ajándékokat sorsolunk ki. Postacímünk: 1137 Bp., Újpesti rkp. 7. E-mail: hirnok@sprintkiado.hu

TÖRTARANY- ÉS FAZONARANY-FELVÁSÁRLÁS!
TÖRTARANY FAZONARANY: 6500-11 000 Ft
TÖRTÉZÜST FAZONEZÜST: 170-800 Ft
 Ezüsttárgyakért kimagasló árat fizetünk készpénzben! A borostyán ékszereket készpénzért vásároljuk!
 4000-tól 100 000 Ft-ig
KÉSPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK! KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!
 Zsazsa Galéria: XIII., Hollán Ernő utca 4. • Tel.: 06-70-884-4084 • Hétfőig is hívható!

Ha képbbe akar kerülni a XIII. kerületről,
NÉZZE A TV13 ADÁSAIT!
 Szerkesztőség és stúdió: József Attila tér 4.
 Telefon: 788-7098, e-mail: tv13@sprintkiado.hu



Minden hétköznap 18 órakor jelentkezőnk új műsorral, utána és másnap ismétléseket láthatnak. Hétfőig az összes heti adásunkat megismételjük egymás után délelőttönként és esténként.
HÉTKÖZNAP: 6.00 Előző napi adás ismétlése (hétfőn a pénteki); 10.00 Előző napi adás ismétlése utána az azt megelőző napi, majd újra az előző napi; 15.00 Előző napi adás ismétlése; 18.00 ÚJ ADÁS hétfő, szerda, péntek: Magazin; kedd: Válogatás B. Tóth László és Hegyi Iván korábbi műsoraiból, csütörtök: sportközvetítés, utána: az előző napi adás ismétlése, majd az azt követő adás ismétlése; 23.00 Aznap adás ismétlése. HÉTVÉGE: 6.00 és 18.00 A hét adásainak ismétlése egymás után (hétfőtől péntekig).

– a UPC digitális kábelszolgáltatásán; az 509-es csatornán;
 DIGI – a DIGI TV digitális kábelszolgáltatásán; az 526-os csatornán, az analógon a C5-ös csatornán (a Minimax és a Hálózat TV között).

Ha szeretne megjelenni a TV13 képsíkjában,
 esetleg készíttetni egy rövid reklámfilmét vállalkozásáról,
 akkor írjon a hirdetes@sprintkiado.hu e-mail címre
 vagy hívjon minket a 237-5060-as telefonszámon!